I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

DÉCISION Nº 4104/88/CECA DE LA COMMISSION

du 13 décembre 1988

concernant la modification des questionnaires contenus dans l'annexe de la décision n° 1566/86/CECA

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 47,

considérant que le développement dans l'industrie du fer et de l'acier requiert une adaptation continuelle de la collecte des statistiques aux nouvelles conditions, en même temps que l'amélioration des méthodes d'enquêtes;

considérant que, depuis la publication de la décision n° 1566/86/CECA de la Commission, du 24 février 1986, sur les statistiques du fer et de l'acier (¹), certaines modifications des questionnaires se sont révélées nécessaires, qui concernent tout d'abord la production de produits finis laminés et de produits finals (questionnaire 2-13), ainsi que les livraisons, l'approvisionnement et les commandes dans l'industrie du fer et de l'acier (questionnaires 2-56, 2-71, 2-72, 2-73, 2-74A, 2-80 et 2-81);

considérant que la première mesure vise à orienter les statistiques sur les capacités de production (en se référant au brut au lieu du net), alors que la dernière vise à mieux cerner les fluctuations du marché (calcul de la consommation apparente d'acier, en évitant les doubles comptages et l'incompatibilité d'éléments différents),

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

Les questionnaires 2-13, 2-56, 2-71, 2-72, 2-73, 2-74A, 2-80 et 2-81 figurant en annexe de la décision n° 1566/86/CECA sont remplacés par les questionnaires statistiques se trouvant en annexe. Les données statistiques qui y sont énumérées sont à transmettre à la Commission avec effet à partir du 1^{er} janvier 1989.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel des Communautés européennes.

La présente décision est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 13 décembre 1988.

Par la Commission
Peter SCHMIDHUBER
Membre de la Commission



CECA

OFFICE STATISTIQUE

Luxembourg, janvier 1989

Statistiques des entreprises

Questionnaire 2-13

PRODUCTION DE PRODUITS FINIS LAMINÉS ET DE PRODUITS FINALS NOTES EXPLICATIVES

I. OBSERVATIONS GÉNÉRALES

- Doivent répondre à ce questionnaire toutes les usines possédant des laminoirs qui fabriquent des produits compris dans le traité (aciers ordinaires et spéciaux).
- Un questionnaire séparé doit être rempli pour chaque usine, même si plusieurs d'entre elles font partie de la même société.
- 3. Le mois à considérer s'entend du premier au dernier jour du mois calendaire.
- 4. La production s'entend y compris les produits de deuxième choix et les morceaux de tôles ou extrémités coupées non destinés à la refonte
- 5. La production doit comprendre tous les produits laminés dans l'usine, que ce soit pour son propre compte ou non. Notamment, les produits laminés à façon doivent être compris dans la production de l'usine où ils sont laminés et non dans celle qui a donné le travail.
- 6. Il est précisé que les larges bandes à chaud sont à considérer comme des demi-produits lorsqu'ils sont relaminés ou transformés en d'autres produits finis sidérurgiques (a) dans la même société ou lorsqu'ils sont livrés à d'autres usines sidérurgiques de la Communauté pour une telle transformation. Dans ce cas ils ne doivent pas être déclarés dans les parties A et B du questionnaire.

Par contre, les larges bandes à chaud sont à considérer comme produits finis s'ils ne doivent pas subir de relaminage complémentaire ou autre transformation en produits finis sidérurgiques dans la sidérurgie de la Communauté (utilisation directe), ou s'ils sont exportés hors de la Communauté. Dans ce cas, ils doivent être déclarés comme produits finis (lignes 171, 172 et 173).

D'autre part, les produits obtenus par transformation des larges bandes à chaud doivent être inclus dans le questionnaire, même s'il s'agit seulement d'un laminage à froid aboutissant à une production de tôles à froid en rouleaux qui sont des produits finis.

- 7. On doit indiquer pour chaque usine la production suivant les modalités suivantes:
 - a) Pour les produits finis qui ne sont pas transformés en produits finals dans la même usine: prendre les produits dans l'état où ils doivent quitter l'usine productrice (au sens du traité) pour livraison, soit à un service hors traité intégré à l'usine (ex.: pour la fabrication des tubes ou de feuillards à froid hors traité), soit à une autre usine sidérurgique de la même société ou d'une autre société sidérurgique, soit aux négociants ou aux consommateurs.
 - b) Pour les produits finis qui sont transformés en produits finals dans la même usine (ex.: tôles à froid en rouleaux qui sont galvanisées): prendre les produits finis dans l'état où ils sont immédiatement avant le premier traitement qui caractérise leur transformation en produit final (principe de la production nette).
 - c) Si une usine reçoit un produit fini (ex.: tôles à froid en rouleaux, ou tôles fortes), qu'elle parachève (ex. par recuit, cisaillage, découpage, etc.) sans quitter le stade des produits finis, elle ne doit rien déclarer dans le questionnaire afin d'éviter tout double emploi avec la production déclarée par l'usine fournisseuse.
 - d) Si, par contre, la transformation des produits finis reçus s'étend jusqu'à un produit final (ex. tôles galvanisées, en feuilles ou en rouleaux), l'usine doit déclarer dans la partie B du questionnaire la production des produits finals obtenus (voir sous I. 10).
 - On doit éviter ainsi les doubles emplois dans la partie A du questionnaire (produits finis) au niveau de l'usine, de la société, du pays et de la Communauté.
- 8. Dans l'annexe, indiquer dans la colonne 01 le tonnage des larges bandes à chaud, qui a été transformé dans l'usine, et dans les colonnes 02 et 03 le tonnage de produits obtenus par la transformation de ces larges bandes.
- 9. Les produits provenant des installations de coulée continue doivent toujours être considérés non seulement comme une partie de la production d'acier brut mais aussi comme des demi-produits (de relaminage, de forge, etc.) dont certains (cas des ronds et carrés pour tubes) doivent être repris à la ligne 402 de l'annexe.
- 10. Le classement de tôles revêtues doit s'effectuer selon la nature de chaque opération de revêtement, même lorsque le produit en subit plusieurs successivement (principe de la production brute).

PRODUCTION DE PRODUITS FINIS LAMINES ET DE PRODUITS FINALS

Ouestionnaire à retourner dûment rempli, en deux exemplaires, au plus tard le 20 de chaque mois pour le mois précédent.		MOIS:		
SOCIETE: Questionnaire à retourner dûment rempli, er		A PARET.		
Questionnaire à retourner dûment rempli, er		WHITE.		
Questionnaire à retourner dûment rempli, er		Numero d'immatriculation áuprès de la Commission:	riculation (n:	iuprės
	n deux exemplaires, au plus tard le 20 de ch	aque mois pou	ır le mois	précédent.
Unité: tone n	PRODUITS Unité: Joine métique (sans décimales)		LIGNES	PRODUCTION TOTALE
A. PRODUCTION DE PRODUITS FINIS LAMINÉS (a)	MÉS (a):		. ;	
Traverses, selles et éclisses			112	
Palplanches			121	
Poutrelles à larges ailes			122	
Autres poutrelles, profilés en I, U, H de 80 mm ou plus et Zorès) mm ou plus et Zorès		123	
Fil machine en couronne			132	
Ronds à béton (y compris fil redressé) (b)	(0		133	
Autres laminés marchands (y compris fil redressé)	redressé)		134	
Larges plets			140	
Feuillards et bandes à tubes laminés à chaud (< 600 mm)	haud (< 600 mm)		150	
Tôles laminées à chaud, obtenues sur train destinées au revêtement): (c) (d) (e)	Obes laminées à chaud, obtenues sur trains à larges bandes (y compris les larges bandes à chaud destinées au revètement): (C) (d) (e)	des à chaud		
			191	
- 1			162	
c) de moins de 3 mm			163	,
Tôles laminées à chaud, obtenues sur d'autres trains (c)	utres trains (C)			
a) de 4,78 mm et plus			164	
b) de 3 mm inclus à 4,76 mm exclu			165	
c) de moins de 3 mm			166	
Tôles laminées à froid de 3 mm et plus (en feuilles ou en rouleaux)	en feuilles ou en rouleaux)		167	
Toles et fer noir laminés à froid de moins de 3 mm (en feuilles ou en rouleaux)	de 3 mm (en feuilles ou en rouleaux)		168	
Larges bandes pour utilisation directe (f)	6		-	
a) de 4,76 mm et plus			171	
b) de 3 mm inclus à 4,76 mm exclu			172	
c) de moins de 3 mm			173	
Total: A: (lignes 111 à 173)			100	

s servant à la production	ec les positions précédentes	
reuillards et de tôles, y compris les produits	10 à 270 ne sont donc pas additionnables ave	
laminés) comprend la production totale de	s finals). Les produits figurant aux lignes 2	
I faut noter que le groupe A (produits finis le	se certaines positions du groupe B (produits	lu groupe A.

	PRODUITS Unite tonne métrque	LIGNES	PRODUCTION TOTALE
•	B. PRODUITS FINALS (a):		
	TOkes TFS	210	
	Fer blanc, aufres feuillards étamés et tôles étamées du traité (voir définitions):		
	a) obtenus par étamage électrolytique	221	
	b) obtenus par étamage à chaud	222	
	Total (a + b)	220	
	dont 1) D'une épaisseur de moins de 0,50 mm	2 201	
	2) Autres	2 202	
	Fer noir utilisé comme tel	230	
	Tóles galvanisées à chaud (ultérieurement revêtues ou non)	241	
	Tôles électrozinguées (ultérieurement revêtues ou non)	242	
	Tôtes galvanisées, total (lignes 241 + 242)	240	
	Töles plombées	250	
	Tóles revêtues d'un autre revêtement métallique (y compris tôles plaquées)	260	
	Toles non revetues d'un revetement métallique	270	
	- dont: revetues prealablement d'un revêtement métallique	2 701	
	Tòles magnetiques	280	

			PRODUITS	PRODUITS OBTENUS
PRODUITS Unité: tonne métrique	LIGNES	LIGNES LARGES BANDES A CHAUD TRANSFORMÉES	TOTAL	DONT DE MOINS DE 3 mm D'ÉPAISSEUR
COLONNES		10	20	8
A. Production totale des trains à larges bandes à chaud:	280			
dont production totale de larges bandes laminées à chaud	281			
Transformation des larges bandes à chaud dans l'usine: de toutes provenances refendues pour faire du feuillard à chaud (b)	291			
de toutes provenances découpées pour faire des tôles à chaud (c)	262			
de toutes provenances revêtues (d)	293			
de toutes provenances relaminées à froid (f)	294			
Total des larges bandes à chaud transformées dans l'usine (lignes 291 à 294)	280			
C. Production de lingats pour tubes	300			
tubes laminés	401			
de coulée continue	402			
	400			
	es bandes à chaud: andes laminees à chaud andes laminees à chaud es à chaud dans l'usine: is pour faire de téuillard à cha es pour faire des tôles à chau (d) (tansformées dans l'usine transformées dans l'usine laminés de coufée continue	lergee bandes à cheud: es bandes laminées à cheud andes à cheud dans l'usine; upées pour faire du feuillard à chaud (c) unées pour faire des tôles à chaud (c) ninées à froid (f) laud transformées dans l'usine bes laminés de coulée continue	lergee bandes à cheud: es bandes laminées à cheud ser bandes laminées à cheud diduss pour faire du feuillard à chaud (b) 291 ues (d) lerges de froid (f) 292 ues (d) 294 aud transformées dans l'usine 290 bea laminés de coulée continue 400	Earges bandes à chaud: 280 281 282 283

II. DÉFINITIONS

1. Fil machine:

Produit fini laminé et enroulé à chaud en couronnes à spires non rangées. La section droite du fil machine peut être circulaire, ovale, carrée, rectangulaire, hexagonale, octogonale, demi-ronde ou autre. Sa surface est normalement lisse (a).

Ronds à béton:

Ronds et carrés en barres de 5 mm et plus, à surface unie, crénelée ou nervurée.

Ces barres, en principe destinées à la fabrication d'armature pour béton armé, peuvent avoir subi une déformation régulière à froid, telle que, par exemple, une torsion autour de leur axe longitudinal.

3. Autres laminés marchands:

Produits finis laminés à chaud n'entrant dans aucune des catégories ci-contre et dans aucune des suivantes:

matériel de voie (rails, traverses, selles et éclisses),

palplanches

poutrelles à larges ailes,

autres poutrelles, profilés en I. U. H de 80 mm ou plus.

Larges plats:

Produit laminé à chaud sur les quatre faces (ou en cannelures fermées). Il est toujours livré à plat. Sa largeur est supérieure à 150 mm mais ne dépasse pas 1 250 mm; son épaisseur est de 4 mm ou plus.

Feuillards laminés à chaud:

Produits laminés à bords cisaillés ou non, de section rectangulaire, d'une largeur inférieure à 600 mm et dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur, présentés en bandes droites, en rouleaux ou en bottes ployées. Ils peuvent également être obtenus par refendage d'une large bande à chaud.

Produits laminés à l'exception des ébauches en rouleaux pour tôles telles qu'elles sont définies à la note 12. Si ces produits sont de forme carrée ou rectangulaire, ils doivent être d'une largeur supérieure à 500 mm s'ils sont laminés à froid, ou bien d'une largeur égale ou supérieure à 600 mm s'ils sont laminés à chaud.

7. Tôles magnétiques:

Les tôles magnétiques (ligne 270) présentent une perte en watts, par kilogramme, évaluée selon la méthode Epstein, pour un courant à 50 périodes et une induction de 1 Tesla,

- inférieure ou égale à 2,1 W quand leur épaisseur ne dépasse pas 0,2 mm,
- inférieure ou égale à 3,5 W quand leur épaisseur est comprise entre 0,2 et 0,6 mm.
- inférieure ou égale à 6 W quand leur épaisseur est comprise entre 0,6 mm inclus et 1,5 mm inclus.

8. Fer blanc, autres feuillards et tôles étamés du traité:

Feuillards et tôles de toutes épaisseurs, laminés à chaud ou à froid, recouverts d'une couche métallique d'une teneur en étain égale ou supérieure à 97% en poids, que ces produits soient revêtus ou non d'une couche de vernis.

Tôles T.F.S.:

Ce sont les tôles et les bandes d'une épaisseur généralement inférieure à 0,50 mm revêtues par voie électrolytique d'une couche de chrome ou d'oxyde de chrome ou des deux, dont l'épaisseur totale est en général inférieure ou égale à 0,05 µm.

Produit plat en acier doux non allié d'épaisseur inférieure à 0,50 mm livré en feuilles ou en bobines et dont la surface est apte à l'étamage, le vernissage ou l'impression et ne doit pas être huilée.

11 Tôles galvanisées:

Produits finals laminés à chaud ou à froid, en feuilles ou en bandes (bandes laminées à froid de plus de 500 mm), planes ou ondulées, galvanisées à chaud ou électrolytiquement et revêtues sur une ou deux faces d'une couche de zinc.

12. Larges bandes, ou ébauches en rouleaux pour tôles:

Produits plats laminés à chaud en bandes dont la largeur est supérieure ou égale à 600 mm, qui aussitôt après la passe finale de laminage ou après décapage ou recuit continu sont enroulées de façon à former une bobine à faces latérales à peu près planes.

Toutes les tôles à froid, en rouleaux ou non, doivent être incluses dans les lignes 167 et 168.

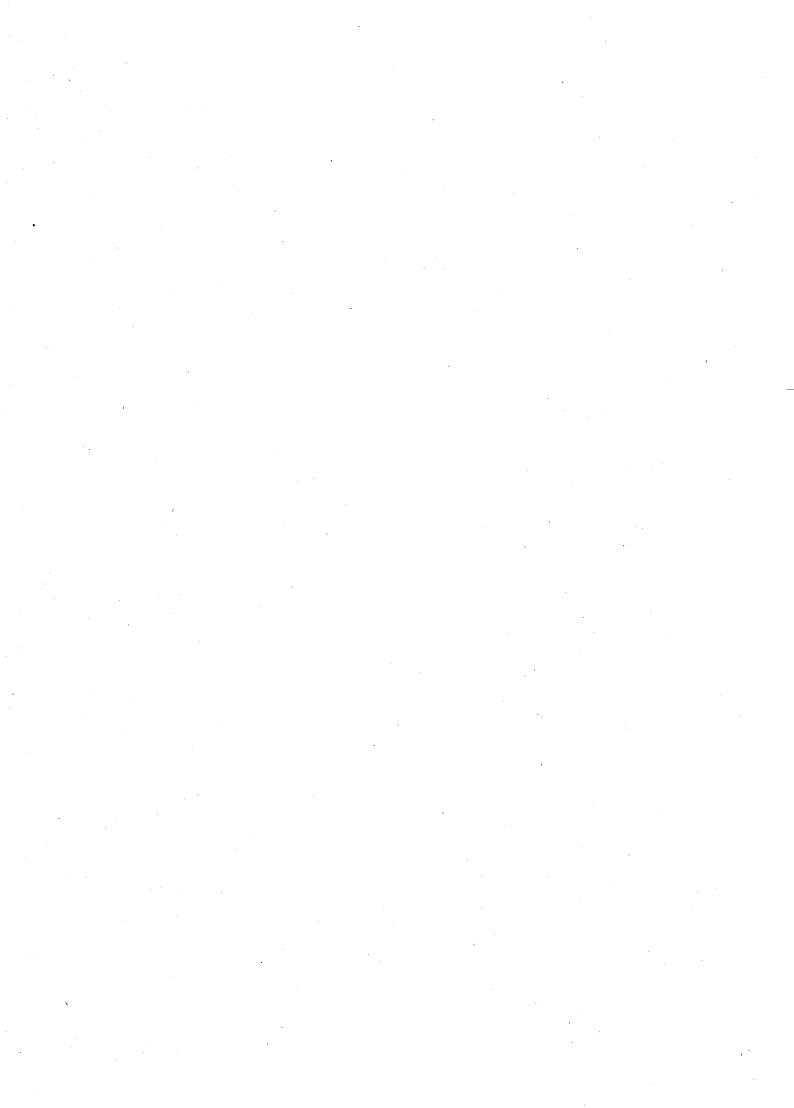
13. Demi-produits:

- Tous les produits obtenus directement par coulée continue de l'acier.
- Les produits simplement obtenus par laminage des lingots tels que:

blooms, billettes, brames, largets, ronds et carrés pour tubes sans soudure, ébauches pour profilés.

Tous les ronds et carrés pour tubes sont à indiquer comme demi-produits (dans des rubriques particulières) - même si leur finition dépasse celle des demi-produits indiqués ci-dessus - sur la base de la destination et des spécifications propres à la destination en cause.

⁽a) Compte tenu de cette définition, le fil machine livré redressé et coupé à longueur relève des barres marchandes de mêmes formes et dimensions, sous réserve des tolérances dimensionnelles en usage, alors que tous les produits livrés en couronne restent comptés à la ligne 132 (fil machine), même s'ils sont destinés à la construction en béton.



Luxembourg, janvier 1989

CECA

OFFICE STATISTIQUE

Questionnaire 2-56

Statistiques des entreprises

RÉCEPTIONS DE PRODUITS CECA DIRECTEMENT OU VIA LE NÉGOCE

NOTES EXPLICATIVES

- 1. Le questionnaire s'applique à toutes les usines sidérurgiques de la CECA.
- Un questionnaire séparé doit être rempli pour chaque usine même si plusieurs d'entre elles font partie de la même société.
- 3. Le mois est le mois du calendrier.
- 4. Un questionnaire séparé doit être rempli pour les qualités suivantes:
 - aciers de base et de qualité,
 - aciers non alliés spéciaux,
 - aciers alliés de construction pour usage particulier,
 - aciers inoxydables et réfractaires,
 - autres aciers alliés,
 - toutes qualités.
- 5. La définition des produits correspond à celle du questionnaire 2-71
- 6. Doivent être déclarées toutes les réceptions physiques de produits CECA, y compris les produits déclassés qui ne sont pas destinés à la refonte immédiate, y compris:
 - le matériel reçu pour un travail à façon à l'intérieur de l'usine,
 - le matériel reçu en retour d'un travail à façon ayant été effectué par une autre usine,
 - le matériel destiné à être transformé en d'autres produits CECA ou à être revendu en l'état.
- Comme réception du même pays ne sont à déclarer que les produits provenant des usines hors de la sidérurgie CECA ou des négociants.
- 8. Cependant, la réception de matériel CECA acheté pour l'utilisation directe dans des activités hors du traité CECA (par exemple réparations et entretien, construction de nouvelles installations, ateliers pour tubes, forges, tréfilage, etc.) ne sera pas déclarée dans ce questionnaire.
- La réception de produits de réemploi, comme les rails usagés, ne fait pas l'objet d'une déclaration dans ce questionnaire.

RÉCEPTIONS DE PRODUITS CECA DIRECTEMENT OU VIA LE NÉGOCE Unité: tonne métique

Authornee life concernee. Par RF RF RF RF RF RF RF R	DAVE:				.00								-	. NINIEC				
## Contractions at advanced formation of the contraction of the contra					2									WINEE.	.			
## Continues Age of the Part o			Questir	nnaire a ret	umer dûme	nt rempli en	deux exemi	plaires au pli	us tard le 25	du mois po	ur le mois pr	*ecedent.					1	
11 12 13 15 15 15 15 15 15 15	Le questionnaire est à remplir pour chaque qualité mentior chdessous. Prière de marquer d'une croix la qualité conce Aciers de base et de qualité Aciers non allés spéciaux. Aciers allés de construction pour usage particulier Aciers inovolentes at Amerchines.				France	falie	Pays-Bas	Belgique	Luxem- bourg	Royaume- Uni		Danemark	Grèce	Espagne	Portugal	Total Commu- naufé (01-12)	Pays tiens	Total généra (20 + 3
110 100	Autres aciers alilés Toutes qualités		.	Б	80	8	ş	90	8	20	8	8	5	£	12	20	90	\$
110 110 121 121 122 122 123	A. Produits pour reterninege (') dans la Communauté																	
121 121 121 122 123	Lingots		110															
Total A 100 Total A 100 Total C 300 Total		1	121	1	1	1	1	1										
151 150			127	Ì	1				İ									
Total C 109 109	Larges bandes ≥ 3 mm		131				ľ											
Total A 100 Total C 300 336 340 340 340 340 420 420 440 440	(taminées a chaud) < 3 mm		136															
221 326 326 327 327 327 328 329 329 329 329 329 329 329 329 427 427 427 427 427 427 427 427 427 427	B. Lincots et demi-panduits pour utilisation directs ou	Total A	8	K														
221 236 236 236 237 238 238 240 240 2410 2424 2424 2424 2424 2424 2	exportation dans les pays tiers			$\left\langle \right\rangle$	$\langle \rangle$	$\overrightarrow{\langle}$	\langle	\langle	abla	$\sqrt{}$		$\sqrt{}$	\langle	\langle	$\overline{\langle}$	\langle	$\sqrt{}$	\langle
221 336 336 337 340 340 340 410 427 424 424 427 427 428 520 7048 531 531 531 540 540 540 550 550 550 560 560 570 670 670 670 670 670 670 670 670 670 6	C. Produits plats laminés à chaud																	
326 337 337	Feuillards a chaud > 3 mm		321															
331 336 336 336 337 338 338 338 339	(<600 mm) (³) < 3 mm		326															
3368 358 359 350	Toles a chaud, issues ≥ 3 mm		331															
Total C 350 410 421 421 421 422 427 430 440 450	Table querts		336	1	\dagger	1		Ī										
Total C 300 410 424 424 427 430 Total D 400 Total D 400 510 510 510 537 530 540 Total E 500 Total E 500 (a) Lumine a cland ou teaus de larges bredes. (b) Vompris fessiblents in lead pour fer-bierce. (c) Lumines e cland ou teaus de larges bredes. (d) Lumines e cland ou teaus de larges bredes. (e) Vompris fessiblents in lead pour fer-bierce.	Larges plats		350		T	T												
421 424 425 430 440 440 440 440 440 440 450 510 520 531 531 531 531 531 531 531 531		Total C	300															
421 424 427 427 430 440 440 440 440 450 450 510 510 510 520 520 521 534 534 540 Four 550 Four 550 Four 550 Four 550 Four 640 ou lease de large brindes Four 650 Four 640 ou lease de large brindes Four 650 Four 640 ou lease de large brindes Four 650 Four 650 Four 640 ou lease de large brindes Four 650 Four 640 ou lease de large brindes Four 650 Four 640 ou lease de large brindes Four 650 Four 640 ou lease de large brindes Four 650 Fo	D. Autres produits plats																	
421 424 427 427 430 440 440 450 510 510 520 520 534 534 534 534 534 540 FOUR 550 FOU	Toles laminées à froid (≥ 500 mm)		410															
424 427 427 430 440 440 440 450 450 510 510 520 520 534 534 534 540 560 560 560 570 7 Control to Labor do it lease de large bridges 630 7 Comprise busined a lared dour lets-blanc.	semi-finies		421															
430 440			424															
440 450 460	Ser polir (4)		427	+		+												
440 450 460	Fer-blanc, toles etaminées et		3	+														
Total D 400	fer chrome (ECCS) (5)		94 6	+		1												
510 520 531 534 534 534 536 537 536	Autres totes revetues	4	400															
510 520 531 531 534 534 540	E. Produits longs																	
520 531 534 534 534 534 534 535 536	Fil machine en couronne		510								_ 							
531 534 534 534 534 534 535	Monds a beton en barres [y compris fil redresse (*)]		520			-												
534 537 540	Laminės mar- Plats		531				·											
540 Pour 550 Sec	chands (y compris Barres fil redresse)		534	1	1													
550 560	Pourrelles à larges ailes (HE)		540		1		1											
500 560	Poutrelles I, U, H de 80 mm ou plus, profiles pour		99	-														
Total E 500	Patolanches		260					İ										
Total E 500	Matériel de voie		570				<u> </u>											
(c) Lamines a chaud ou issue de larges bandes. (d) Y comprise busiliand a larvid gour fer-blenc. (e) (f) Y comprise busiliand a larvid gour fer-blenc. (h) Y comprise busiliand (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f)		L	200															
(d) Lamines a chaud ou issus de larges bandes. (d) Y compris eucliands a froid pour fer-blanc. (e) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f	TOTAL C + D + E		909															
	(1) Ou eutre transformation en produit sidénurgique du traité. (2) Y compris coulés en continu.		€€	aminée à chau	d ou issus de l	arges bandes							er chrome (ECC	.S) < 500 mm (nc	A CECA).			

CECA OFFICE STATISTIQUE Statistiques des entreprises D 3 Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-71

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ

LIVRAISONS DANS LES PAYS DE LA COMMUNAUTÉ **ET LIVRAISONS TOTALES**

NOTES EXPLICATIVES

I, OBSERVATIONS GÉNÉRALES

- 1. Le questionnaire s'étend à toutes les usines sidérurgiques de la Communauté.
- 2. Le mois à considérer est le mois calendaire.
- 3. Les livraisons s'entendent pour tous les produits sidérurgiques du traité, y compris les produits déclassés (tels que 2º et 3º choix, morceaux de tôles ou extrémités coupées) qui ne sont pas destinés à la refonte immédiate. On doit indiquer les tonnages nets livrés en prenant les produits dans l'état où ils doivent quitter l'usine ou les stocks de l'usine.
- Les livraisons comprennent aussi tous les produits sidérurgiques du traité utilisés pour emballage des produits avant l'expédition.

5. Principes de base

- Les livraisons doivent être déclarées dans le corps du questionnaire (parties B, C, D ou E) selon les deux principes de base:

 a) Les livraisons à déclarer pour un certain mois sont celles qui sont effectuées pour des activités hors CECA (c'est-à-dire aux utilisateurs d'acier et négociants dans la Communauté et à tout client des pays tiers) soit directement par l'usine qui fait la déclaration ou par un dépôt national qui apparlient à l'usine soit indirectement (voir 5 b)). Les transferts entre les usines et leurs dépôts nationaux ne donnent pas lieu à déclaration.
- Le principe commercial:

 Le principe commercial:

 La livralson d'un produit est déclarée par l'usine qui reçoit la commande ... "ul facture la livralson au client qui a commandé, même si le produit est expédié pour son compte par une autre usine, un façonnier ou un sous-traitant. L'usine déclarante fait la déclaration selon la destination réelle des produits.

Cas particuliers

6. Consommation propre des usines sidérurgiques et livraisons aux ateliers non sidérurgiques intégrés.

Les livraisons déclarées dans le corps du questionnaire doivent comprendre la consommation propre des usines sidérurgiques (pour entretien, construction de nouvelles installations, etc.) et les livraisons aux ateliers non sidérurgiques intégrés (tubes, forge etc.), y compris les ateliers produisant des bandages, frettes et centres de roues, même s'ils sont laminés.

Ces livraisons doivent inclure celles à partir:

- de la production propre,
 de production propre,
 de produits achetés, à moins qu'il n'ait été vérifié que l'usine expéditrice a déjà déclaré ces tonnages comme livraisons sur le marché.

7. Ventes à d'autres usines CECA

- a) Les livraisons d'une usine sidérurgique de la CECA à une autre faisant partie de la même société et située dans le même pays ne donnent pas lieu à déclaration.
- b) Lingots, demi-produits et larges bandes à chaud

Ces produits doivent être déclarés:

- dans la partie A du questionnaire dans la mesure où l'on sait précisément qu'ils sont destinés au relaminage, à une autre transformation (cisaillage, refendage ou revêtement) en produits CECA, ou à la revente en l'état;
 dans les parties B ou C du questionnaire s'ils sont destinés à la consommation propre de l'usine réceptrice ou à la transformation en produits non CECA, à moins que l'on ne sache que l'usine réceptrice déclare ces quantités comme livraisons sur le marché ou si des renseignements précis sur leur utilisation envisagée ne peuvent pas être obtenus.
- c) Autres produits

 - dans le corps du questionnaire (parties C, D ou E), s'ils ont été livrés pour la consommation propre de l'usine réceptrice ou pour transformation en produits non CECA, ou s'il n'existe pas d'indication précise quant à leur utilisation envisagée;
 - pour transformation en produits from Cecua, ou s'il n'existe pas d'indication precise quant a feur utilisation envisagée; ou blen seulement en annexe III s'ils ônt été livrés à une usine sidérurgique dans un autre pays de la CECA pour revente en l'état ou transformation en d'autres produits CECA. Dans ces cas, l'usine réceptrice doit prendre la responsabilité de déclarer la livraison uttérieure sur le marché.

8. Livraisons sur ordre et pour compte d'une autre usine

- a) Le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA: l'usine qui facture la livraison de produits à un client hors CECA doit déclarer cette livraison dans le corps du questionnaire, et, si l'usine expédifice est située dans un autre pays, également en annexe i. L'usine expédifice ne doit déclarer la livraison que dans le cas où le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA dans un autre pays. Elle ne déclare pas alors la livraison dans le corps du questionnaire, mais uniquement dans
- b) Le donneur d'ordre n'est pas une usine sidérurgique de la CECA: les livraisons sur ordre et pour compte d'une usine autre qu'une usine sidérurgique de la CECA dolvent être déclarées pai l'usine expéditrice dans le corps de son questionnaire, puisque le donneur d'ordre ne déclare pas ses livraisons à l'OSCE. 9. Livraisons pour travail à façon ou sous-traitance

Les produits expédiés en vue d'un travail à façon doivent être déclarés uniquement en annexe III et seulement si le façonnier est situé dans un autre pays.

10. Livraisons après travail à façon ou sous-traitance

- a) Le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA située dans le même pays: ces livraisons ne donnent pas lieu à déclaration.
 - Le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA située dans un autre pays: Les produits expédiés après travail à facon doivent être déclarés par le faconnier;
 - dans l'annexe III, si les produits sont expédiés au donneur d'ordre, à un dépôt qui lui appartient, ou à une autre usine sidérurgique de la CECA,
 - dans l'annexe II, si les produits sont livrés sur toute autre destination.
 - Les produits vendus sur le marché à la suite d'un travail à façon doivent être déclarés par le donneur d'ordre dans le corps du questionnaire, quelle que soit l'usine expéditrice, et également dans l'annexe i si celle-ci est située dans un autre
- c) Le donneur d'ordre n'est pas une usine sidérurgique de la CECA:
 - le façonnier doit déclarer la livraison à la suite du travail à façon dans le corps du questionnaire, quelle que soit la destination, puisque le donneur d'ordre (utilisateur ou négociant dans la Communauté et tout client des pays tiers) ne déclare pas ses livraisons à l'OSCE.

II. DÉFINITIONS

1. Demi-produits

- Tous les produits obtenus directement par coulée continue de l'acier.
- les produits obtenus par simple larminage de demi-produits de coulée continue ou de lingots, tels que blooms et billettes carrès ou rectangulaires, brames, demi-produits pour tubes sans soudure et ébauches pour profilés (généralement destinés à la transformation en produits finis CECA, en produits forgés ou en tubes sans soudure).
 - a) Tous les demi-produits de section carrée ou rectangulaire, et les ébauches pour profilés, doivent répondre aux critères spécifiés dans l'Euronorm 79.
- b) Les demi-produits plats sont des demi-produits de section droite rectangulaire, dont le rapport largeur sur épaisseur est égal ou supérieur à 2.
- c) Les demi-produits ronds, autres que pour tubes, sont exclusivement des demi-produits obtenus par coulée continue.
- d) Les autres demi-produits sont les blooms et billettes carrés ou rectangulaires et les ébauches pour profilés

LIVRAISONS!DANS LES PAYS DE LA COMMUNAUTÉ ET LIVRAISONS TOTALES

Pays:				Mois:							Année:						
	(Question	naire à retour	mer dûment i	rempil en deu	ıx exemplaire:	s sous pli rec	ommandé a	plus tard le	25 de chaqu	ie mois pour k	e mois précé	dent.				
Unité: to	onne métrique	Ligne	RF d'Alle- magne	France	Italie	Pays-Bas	Belgique	Luxem- bourg	Royaume- Uni	Irlande	Danemark	Gréce	Espagne	Portugal	Total Commu- nauté (01 – 12)	Pays tiers	Total gener (20 + 3
Produits	Colonne	.] 0	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	20	30	40
A. Produits pour relemin	age (1) dans	1 1															
la Communauté Lingots		110														\ /	
Lingots	plats	121									-				-	\ /	-
Demi-produits (2)	ronds	124				 			 		1				1	ΙXΙ	
	autres	127														i /\	
Larges bandes	≥ 3 mm	131				1											
laminées à chaud	< 3 mm	136														I/ \I	
	Total A	100				<u> </u>											
	uits pour utilisation directe es pays tiers												,				
Lingots et demi- produits (²) pour	Lingots	210					İ	L	1		L						
tubes sans soudure	demi-produits	220															
	Lingots	230			L								L				<u> </u>
Autres Lingots	Demi-produits plats (²)	241			ļ	ļ	ļ	L	-	Ļ	├		L	L	 	ļ	-
et demi-produits	Demi-produits ronds (3) Autres demi-produits (2)	244			<u> </u>						\vdash				 		-
***************************************	Autres demi-produits (*) Total B	200			 	 			 		 		 	——	 		
0.0.1.0.1.1.1.1.1.		+			 	 	 				 		 		 		
C. Produits plats laminés Larges bandes lami-		l						l									
nées à chaud (pour	≥ 3 mm	311		ļ	<u> </u>		ļ	L	-	ļ	ļ			 	ļ	 	
utilisation directe)	< 3 mm	316 321			<u> </u>		ļ		-		 			<u> </u>			<u> </u>
Feuillards à chaud (< 600 mm) (4)	> 3 mm < 3 mm	326		-	 	 	 	-	 		-		 	 	 	-	
	> 3 mm	331			l	†								\vdash	 		
de larges bandes	< mm	336				†			†		†		 				İ
Tales accede	≥ 3 mm	341															
Tôles quarto	< 3 mm	346															
Larges plats		350															
	Total C	300			<u> </u>			ļ						<u> </u>			<u> </u>
D. Autres produits plats		1			ĺ											1	ĺ
Tôles laminées	> 3 mm	411		1			1				1						
à froid (≥500 mm)	< 3 mm	416				1			1								
	semi-finies	421											J				
Toles	à grains non	404		-							,					l	
magnétiques	orientés	424				1		-	-	ļ	1				ļ		
Fer noir (5)	à grains orientés	430					 	<u> </u>	-	 	 		 		 	<u> </u>	
Fer blanc, tôles étamés	98				 	1	 	l	 				 		lt ·	1	1
et fer chromé (ECCS) ((0)	440		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>				L	1				 	L	ļ
Autres tôles revêtues		450						<u> </u>		ļ							
	Total D	400			 		<u> </u>	 	_				 	ļ	 		
E. Produits longs	•			l	l	1	l	l	1	İ		1			ll .	l	
Fil machine	crénelé ou	511			1			l		l			-		ll .		1
en couronne	nervuré autre	511	L	-	 	_		<u> </u>			 	 		+	 -		
Ronds à bêton en barr		014		 	 	 		 			+	 	 	 	#		
[y compris fil redressé	(7)]	520	L														1
Laminés marchands	Plats	531															ļ
(y compris fil redressé)	Barres	534											L		 		1
(#G[6556)	Profilés (*)	537				ļ					ļ		 				<u> </u>
Poutrelles I, U,	Larges alles (HE)	540		 	<u> </u>	 ' 			 		 				 		
H de 80 mm ou plus, profilés	Alles parallèles (IPE)	551		1	l			I	1			l	1				I
pour cadres de	Profilés pour cadres de mines	556		†	 	1					1		†		1	1	
mines	Autres	559									1		1			L	1
		560												I	<u> </u>		
Palplanches		T 220		I		I	T	1	1	1		l		1	11	ı	1.
Paiplanches Matériel de voie		570													**		
	Total E	500															

	utre pays aur ordre et pour com vall à façon.	opte de l'usine déclarante, y comp	ris les livraisons	Tonneges expédiés par l'ustr dans un autre pays de la Coi	ne déclarante sur ordre et pour communauté, y compris les livraisons	apte d'une usine sidérurgique de sur le marché à le suite d'un trev	la CECA située ralf à façon.	dans un autre pays de la (avail à façon expédiés à une usine communauté. dus à une usine sidérurgique dans mation en autres produits CECA o	
Produit ligne no	Pays expéditeur colonne no	Pays destinataire colonne no	Tonnes	Produit ligne no	Pour le pays donneur colonne nº	Pays destinataire colonne nº	Tonnes	Produit ligne no	Pays destinataire colonne no	Tonnes
					<u>.</u>			<u> </u>	ļ l	
				1						
				T]			1		
			,							
					1					
				1					1	

2. Larges bandes à chaud

Les produits plats laminés à chaud en bandes dont la largeur est supérieure ou égale à 600 mm, qui aussitôt après la passe finale de laminage ou après décapage ou recuit continu sont enroulées de façon à former une bobine à faces latérales à peu près planes ou à relief régulier.

3. Feuillards laminés à chaud

Les produits plats laminés à bords cisalilés ou non, de section rectangulaire, d'une largeur inférieure à 600 mm et dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur, présentés en bandes droites, en rouleaux ou en bottes ployées. Ils peuvent également être obtenus par refendage d'une large bande à chaud.

Ce sont des produits laminés (à l'exclusion des larges bandes à chaud pour tôles telles qu'elles sont définies ci-dessus) qui, s'ils sont de forme carrée ou rectangulaire, doivent être d'une largeur égale ou supérieure à 600 mm. Les tôles issues de larges bandes sont des produits laminés à chaud obtenus par cisalilage de larges bandes à chaud. Les tôles de trains réversibles sont des produits laminés à chaud sur des trains quarto ou des trains autres que ceux à larges bandes.

Ce sont des produits plats laminés à chaud sur les quatre faces (ou en cannelures fermées) ou obtenus par refendage ou oxycoupage de produits plats plus larges. Ils sont toujours livrés à plat. Leur largeur est supérieure à 150 mm mais ne dépasse pas 1 250 mm; leur épalsseur est égale ou supérieur à 4 mm.

6. Tôles à froid

Ce sont des produits laminés à froid, en tôles et en bobines, livrés en largeur égale ou supérieure à 500 mm.

Les aciers magnétiques sont caractérisés par leurs propriétés magnétiques et sont destinés à la construction de circuits magnétiques. Ils sont livrés sous forme de tôles (feuilles ou bobines) laminés à froid, généralement d'une épaisseur inférieure à 3 mm et d'une largeur inférieure ou égale à 1 500 mm.

Les aciers magnétiques se classent en:

Les aciers magnétiques se classent en:
a) aciers magnétiques à grains non orientés:
aciers non alidés ou alilés seulement au silicium ou au silicium-aluminium qui peuvent être livrés:
i) dans un état semi-fini, avec pertes spécifiques totales garanties seulement après recuit final chez l'utilisateur sous des
conditions de référence; ces pertes spécifiques totales sous une induction de 1,5 Tesla à 50 Hz pour des produits d'une
épalsseur de 0,5 mm sont garanties comme un maximum de 8,9 W/kg (EU 126 et 165);
ii) dans un état recuit, avec pertes spécifiques totales garanties entre 2 et 8 W/kg, sous une induction de 1,5 Tesla à 50 Hz,
pour des produits d'une épalsseur de 0,5 mm (EU 105). Les produits peuvent être livrés sans revêtement ou avec un
revêtement isolant sur l'une ou les deux faces;
b) seles magnétiques à crains celentée:

b) aclers magnétiques à grains orientés:
 aclers alliés au silicitum ou au silicitum-aluminum, avec pertes spécifiques totales garanties inférieures à 2 W/kg pour des
 produits de plus de 0,2 mm d'épaisseur, sous une induction de 1,5 Tesia à 50 Hz (EU 107).
 A la différence des aciers à grains non orientés, les produits à grains orientés possèdent de bien meilleures propriétés
 magnétiques dans le sens du laminage que dans le sens transversal. Ils sont toujours livrés avec un revêtement isolant sur
 les deux faces.

8. Fer noir

Tôles, en feuilles ou en bobines, en acier doux non allié, laminées à froid, d'une épaisseur inférieure à 0,50 mm et dont la surface est apte à l'étamage, le vernissage ou l'impression.

Lorsqu'il est destiné à faire du fer-blanc, ce matériel est à déclarer comme produit CECA, même dans les largeurs inférieures à 500 mm.

9. Fer-blanc et tôles étamée

Le ferblanc est un produit plat laminé à froid, en acier doux non allié, d'épaisseur inférieure à 0,50 mm et de toutes largeurs, revêtu à chaud ou par voie électrolytique d'une couche d'étain.

Il peut être recouvert ou non d'une couche de vernis et/ou imprimé. Les tôles étamées sont des produits plats d'épaisseur égale ou supérieure à 0,50 mm et de largeur égale ou supérieure à 500 mm, revêtues d'étain.

10. Fer chromé (tôles et feuillards ECCS)

Fer chrome (toles et reulitarus ECCs)
Tóles, en feuilles ou en toblines, en acier doux non altié, laminées à froid, d'une épaisseur généralement inférieure à 0,50 mm,
revêtues par voie electrolytique d'une couche d'oxyde de chrome ou de chrome et d'oxyde de chrome, dont l'épaisseur totale est
en général inférieure ou égale à 0,05 micron. Bien que seuls les produits livrés en largeur égale ou supérieure à 500 mm soient
des produits CECA, les feuillards de largeur inférieure à 500 mm sont à déclarer lci, par assimilation au fer-blanc et sans préjuger
la situation juridique. Le fer chromé peut être également verni et/ou imprimé.

11. Autres tôles revêtues

Autres toies reverues

Tôles galvanisées ou électrozinguées

Tôles, en feuilles ou en bobines, laminées à chaud ou à froid, comportant sur une ou deux faces un revêtement de zinc obtenu soft par galvanisation à chaud, soit par électrolyse. Après revêtement, la surface peut être passivée par chromatation ou phosphatation. Les tôles galvanisées à chaud peuvent avoir été ondulées.

prospiratation. Les toles garvanisses à chaud peuvent avoir été onquiees.
Tôles à autres revêtements métailleues
Tôles è autres revêtements métailleues
Tôles en feuilles ou en bobines, laminées à chaud ou à froid, comportant un revêtem in métaillique déposé en continu soit par immersion dans un bain de métai en fusion, soit par électrolyse. En sont exclus les revêtements métailiques répondant aux définitions des présentes notes explicatives au titre du fer-blanc et tôles étamées, du fer chromé (ECCS) ainsi que des tôles galvanisées ou électrozinguées.

Tôles à autres revêtements organiques ou inorganiques
Tôles, en feuilles ou en boblines, iaminées à chaud ou à froid comportant un revêtement organique ou inorganique déposé en
continu (y compris peintures à base de poudre métallique). La surface de base peut être nue ou avoir subi un revêtement
métallique antérieur (généralement du zinc).

12. Fil machine

Produit laminé à chaud enroulé en couronnes à spires non rangées. La section droite peut être circulaire, ovale, carrée, rectangulaire, hexagonale, octogonale, demi-ronde ou d'autre forme convexe.

a) Le fil machine dressé et coupé à longueur est classé selon le cas comme barre laminée à chaud ou comme rond à béton.

b) Le fil machine crénelé ou nervuré est un produit laminé à chaud enroulé en couronnes à spires non rangées de section di similaire à celle du fil machine lisse, mais dont la surface a été déformée (crénelée ou nervurée) par laminage à chaud.

Les ronds et carrés en barres de 5 mm et plus, à surface unle, crénelée ou nervurée. Ces barres en principe destinées à la fabrication d'armature pour béton armé peuvent avoir subi une déformation régulière à froid, telle que, par exemple, une torsion autour de leur axe longitudinal.

14. Laminés marchands

Ces produits comprennent:

a) les plats, barres de section droite rectangulaire laminées sur les quatre faces et dont l'épaisseur est généralement au moins égale à 5 mm et dont la largeur n'excède pas 150 mm; b) les autres barres pleines, de section droite différente (polygones convexes), telles que ronds, carrés, hexagones, etc.; c) tous les profilés autres que matériel de voie, palplanches et poutrelles I, U, H de 80 mm ou plus et pour cadres de mines; ces profilés incluent les comières, tés et plats à boudin de toutes dimensions, de même que les profilés, I, U et H de moins de 80 mm et les barres ou profilés spéciaux.

III. OBSERVATIONS RELATIVES AUX LIGNES ET AUX COLONNES

Lignes 131 et 136
il s'agit des larges bandes à chaud pour transformation en un autre produit sidérurgique du traité — que ce soit par un relaminage
véritable ou par un autre procédé tel que le cisalilage (pour obtenir des tôles à chaud), le refendage (pour obtenir des feuillards à
chaud) ou le revêtement (ex. galvanisation pour obtenir un produit final).

Lignes 311 et 316
On y indiquera les larges bandes à chaud livrées à des industries non sidérurgiques, ou à des négociants (les larges bandes à chaud étant considérées comme produits finis, c'est-à-dire destinées à l'utilisation directe ou hors Communauté).

3. Lignes 520 et 534
Sont incluses dans ces lignes les barres de décrassage utilisées dans les usines pour l'ouverture des trous de coulée.

CFCA

OFFICE STATISTIQUE

Statistiques des entreprises

Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-72 Partie I

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ

LIVRAISONS DANS LES PAYS TIERS

NOTES EXPLICATIVES

I. Observations générales et définitions des produits

Voir questionnaire 2-71

II. Nomenclature des pays tiers

Colonne 100:

Europe:

Total des colonnes 110 et 130

Colonne 110:

Europe de l'Ouest: Elle comprend, en plus des pays énumérés dans les colonnes 111 à 117.

les pays sulvants:

Islande

Malte, Gibraltar

Andorre Îles Féroé

Cité du Vatican

Colonne 130:

Europe Orientale:

Elle comprend les pays suivants:

Bulgarie

Hongrie

Pologne

Roumanie

Tchécoslovaquie

URSS. RDA

Albanie

Colonne 210:

USA et possessions:

Comprend la métropole et les territoires ou métropoles rattachés aux États-Unis d'Amérique (Porto Rico, zone du Canal de Panamá, Océanie américaine, Îles Vierges des États-Unis).

Colonne 230:

Amérique centrale:

Cette zone comprend les pays sulvants:

Cuba

Costa-Rica

Guatemala

Halti

Honduras

Mexique

Bermudes Nicaragua

Panamá (Zone du Canal exclue)

République Dominicaine El Salvador

Belize

Bahamas

les Turks et Calcos

Guadeloupe

Martinique Îles Cayman Jamaique La Barbade Indes occidentales Trinité et Tobago Grenade Antilles néerlandaises

Colonne 240:

Amérique du Sud:

Cette zone comprend les pays sulvants:

Argentine

Brésil

Bolivie

Chili

Colombie

Équateur iles Falkland Paraguay Pérou Uruguay Venezuela

Guyana

Guyane française Surinam

Colonne 330:

Cette zone comprend les pays suivants:

Chypre Liban Syrie

Irak Iran Israēl

Jordanie Arabie saoudite

Koweit Bahrein Qatar

Émirats arabes unis

Oman

Yémen du Nord et du Sud

LIVRAISONS DANS LES PAYS TIERS

Pays:				Mois:							Année:		
	Questionna	ire a reto	urner dûment	empli au plus	tard le 25 de c	haque mois pre	Questionnaire à retourner dûment rempli au plus tard le 25 de chaque mois précédent, en deux exemplaires sous pli recommandé	x exemplaires	sous pli recom	mande			
								EUROPE					
			Total					dont:	ıt:				
Unité: ton	Unité: tonne métrique	Ligne					Onest	est				Est	±
•		-	(110 + 130)	Total	Suède	Finlande	Norvège	Suisse	Autriche	Turquie	Yougolavie	Total	dont: URSS
Produits	Colonne	1	5	110	111	112	113	114	115	116	117	130	131
B. Lingots et demi-produi ou exportation dans le:													
Lingots et demi-produits (¹) pour tubes sans soudure	s (¹) Lingots	210											
	Lincots	230											
	Demi-produits plats (1)	241											
et demi-produits	Demi-produits ronds (2)	244											
	Autres demi-produits (¹)	247											
C. Produits plats lamines a chaud													
Larges bandes laminées à chaud (pour utilisation directe)	s à chaud > 3 mm	311											
Fauillands & chand	ŀ	3 20											
(< 600 mm) (3)	EE C	326											
Toles & chaud		331											
issues de larges bandes	,	336											
Toles quarto	< 3 mm	341											
l person plate	EE 77 A	9 5											
Larges plats	Total C	88											
D. Autres produits plats													
Toles laminées à froid	× 3 mm	411											
(>≥00 mm)	< 3 mm	416											
	semi-finies	421											
Toles magnétiques	a grains non orientés	424											
Fer noir (4)	a grains onentes	430											
Fer-blanc, toles etamées	fer chrome (ECCS) (5)	944											
Autres tôles revêtues		450											
	Total D	400											
	-	,											
Fil machine en couronne	crénele ou nervuré	511											
Bonde à haton on harros	Donde à baton en harrae lu commie fil radraces (6)	4 6											
Sold of Colors	Dista	23 25											
(v compris	Barres	534											
	Profiles (7)	537											
	Larges ailes (HE)	35											
	Ailes parallèles (IPE)	551											
profiles pour cadres	Profiles pour cadre de mines	556											
	Autres	559											
Palplanches		280											
Matériel de voie		220											
	Total E	8											
TOTAL B + C + D + E		8											
(1) Y compris coules en continu. (2) Seulement coules en continu.				€.6	Y compris feuillards Y compris fer chron	(4) Y compris feuilitands & froid pour fer-blanc. (5) Y compris fer chrome (ECCS) < 500 mm (non CECA).	lanc. vm (non CECA).			(e) Uniquement fill r	(e) Uniquement fil redresse destiné à l'amature du béton. (?) Y compris proffés soécieux.	emature du beton.	
3) Laminés à chaud ou issus de les	erges bandes.			•									

CECA

OFFICE STATISTIQUE
Statistiques des entreprises
D 3

Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-72
Partie II

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ
LIVRAISONS DANS LES PAYS TIERS

TIERS
PAYS
LES
DANS
SONS
MAR

Profite time wellings Prof	March Marc															
1	1	Pays:				Mois:							Année:			
1	14 14 14 14 14 14 14 14		Question	naire à r	etourner dûme	nt rempli au plu	s tard le 25 de	chaque mois p	oour le mois pre	scedent, en de	ux exemplaires	sous pli recom	mandé			
1-15-10-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-	1-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10		-				AMÉRIQUE				AS	ij				
1-15- 1-15-	1-25 1-25					,	ф	nt:				dont:				Total
1	1	Unite: tor			Total		P			ļ			Proche	AFRIQUE		général (100 + 200
210 210 210 210 210 210 210 210 210 210	210 210 210 220 240 300 310 320 320 460 500				(210 + 220 + 230 + 240)		Canada ef Terre- Neuve	Centre	Sud	100g	Chine	ırde	Moyen- Orient			+ 300 + 400 + 500)
210 220 220 220 220 241 241 311 311 311 311 311 311 311 311 311 3	210 220 220 220 241 241 241 311 311 311 311 311 311 311 311 311 3	Produits	Colonne	J	200	210	220	230	240	300	310	320	330	400	200	009
220 220 241 241 241 241 311 311 311 311 321 321 331 346 424 424 427 427 427 427 427 427 427 427	220 220 244 241 241 241 311 311 311 321 326 320 326 321 331 341 421 427 427 430 10 460 10 550 10 550 10 600	B. Lingots et demi-produ ou exportation dans le	its pour utilisation directe is pays tiers	5												
10 10 10 10 10 10 10 10	10 10 10 10 10 10 10 10	pour tubes sans soudur	e Demi-produits													
Uits fonds (*) 241 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Uits bridge (1) 241		Lingots													
S S S S S	≥ 3 mm 311 247 ≥ 3 mm 318 ≥ 3 mm 316 ≥ 3 mm 321 ≥ 3 mm 321 ≥ 3 mm 331 ≥ 3 mm 341 ≥ 3 mm 341 ≥ 3 mm 341 ≥ 3 mm 411 ≥ 3 mm 410 ≥ 3 mm 411 ≥ 3 mm 411 ≥ 3 mm 411 ≥ 3 mm 424 ⇒ 1 mm 410 ⇒ 2 mm 410 ⇒ 3 mm 411 ≥ 3 mm 411 ≥ 3 mm 411 ≥ 3 mm 411 ≥ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 421 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 3 mm 421 ⇒ 3 mm 411 ⇒ 4 mm 411 ⇒ 5 mm 411 ⇒ 5 mm 411 ⇒ 5 mm 411 ⇒ 5 mm 411 ⇒ 6 mm 6 mm		Demi-produits plats (¹) Demi-produits ronds (²)													
> 3 mm 311 < 3 mm 321 < 3 mm 326 < 3 mm 341 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 410 m (ECCS) (*) 440 Total D 400 no (ECCS) (*) 440 no (ECCS) (*) 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 531 is (if redresse (*)] 551 in (*) 531 is (if redresse (*)] 551 in (*) 531 is (if redresse (*)] 551 is (if redresse (*)] 550 is (if redresse (*)] 550	> 3 mm 311 < 3 mm 316 < 3 mm 326 < 3 mm 326 < 3 mm 326 < 3 mm 326 < 3 mm 326 < 3 mm 326 < 3 mm 341 < 3 mm 341 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 3 mm 346 < 424 < 424 < 424 < 424 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540 < 540		Autres demi-produits (1)													
≥ 3 mm 311 < 3 mm 316 < 3 mm 321 < 3 mm 326 > 3 mm 331 > 3 mm 331 > 3 mm 341 > 3 mm 341 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 411 > 3 mm 411 > 3 mm 410 > 10 richeltes 421 > 10 richeltes 421 > 10 miles 511	≥ 3 mm 311 < 3 mm 316 ≥ 3 mm 321 < 3 mm 326 > 3 mm 331 > 3 mm 341 > 3 mm 341 > 3 mm 340 > 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 410 > 3 mm 410 > 440		lotal B													
≥ 3 mm 311 ≥ 3 mm 221 < 3 mm 326 < 3 mm 326 < 3 mm 326 < 3 mm 341 < 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346	 ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 411 ⇒ 3 mm ⇒ 424 ⇒ 10 mines ⇒ 424 ⇒ 10 mines ⇒ 11 ⇒ 12 ⇒ 14 ⇒	C. Produits plats laminés														
≥ 3 mm 321 < 3 mm 326 < 3 mm 331 < 3 mm 341 < 3 mm 341 < 3 mm 341 < 3 mm 341 < 3 mm 411 < 3 mm 410 Inchartes 424 127 Inchartes 424 130 Inchartes 424 140 Inchartes 424 Inchartes 531 Inchartes 531 Inchartes 531 Inchartes 531 Inchartes 531 Inchartes 531 Inchartes 531 Inchartes 531 Inchartes 530 Inchartes 530 In	≥ 3 mm 321 < 3 mm 326 < 3 mm 336 < 3 mm 336 < 3 mm 341 < 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 346 > 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 416 < 3 mm 416 < 3 mm 540 10 crientes 424 10 crientes 631 10 crie	Larges bandes laminée: (pour utilisation directe)		311												
 ≤ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 41 ⇒ 42 ⇒ 51 ⇒ 51 ⇒ 53 ⇒ 53 ⇒ 53 ⇒ 54 ⇒ 54 ⇒ 54 ⇒ 56 ⇒ 56 ⇒ 50 ⇒ 60 td--><td> < 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 411 ≥ 3 mm ⇒ 412 ⇒ 3 mm ⇒ 414 ⇒ 3 mm ⇒ 416 ⇒ 427 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 520 ⇒ 540 <</td><th>Feuillards à chaud</th><th></th><th>32 5</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td>	 < 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 411 ≥ 3 mm ⇒ 412 ⇒ 3 mm ⇒ 414 ⇒ 3 mm ⇒ 416 ⇒ 427 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 520 ⇒ 540 <	Feuillards à chaud		32 5												
 ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 411 ≥ 3 mm ⇒ 412 ⇒ 3 mm ⇒ 440 morentes ⇒ 424 ⇒ 427 ⇒ 420 ⇒ 420 ⇒ 420 ⇒ 511 ⇒ 514 ⇒ 520 ⇒ 634 ⇒ 634 ⇒ 634 ⇒ 637 ⇒ 640 <l< td=""><td> ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 411 ⇒ 3 mm ⇒ 416 ⇒ 3 mm ⇒ 417 ⇒ 3 mm ⇒ 418 ⇒ 424 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 450 ⇒ 400 ⇒ 520 ⇒ 531 ⇒ 540 ⇒ 560 ⇒ 660 ⇒ 570 ⇒ 560 <li< td=""><th>(< 600 mm) (³)</th><th></th><th>326</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></li<></td></l<>	 ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ≥ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 411 ⇒ 3 mm ⇒ 416 ⇒ 3 mm ⇒ 417 ⇒ 3 mm ⇒ 418 ⇒ 424 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 440 ⇒ 450 ⇒ 400 ⇒ 520 ⇒ 531 ⇒ 540 ⇒ 560 ⇒ 660 ⇒ 570 ⇒ 560 <li< td=""><th>(< 600 mm) (³)</th><th></th><th>326</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></li<>	(< 600 mm) (³)		326												
≥ 3 mm 341 < 3 mm 341 < 3 mm 346 3 mm 346 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 421 ientes 424 427 430 no orientes 424 420 430 ne (ECCS) (*) 450 Total D 400 Total D 400 531 531 531 540 551 iur cadres de mines 556 iur cadres de mines 556 iur cadres de mines 556 500 500	≥ 3 mm 341 < 3 mm 341 < 3 mm 411 < 3 mm 411 < 3 mm 421 on orientes 424 on orientes 424 ientes 424 ientes 427 ientes 427 ientes 531 ientes 531 is fit redresse (*) 534 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 531 534 537 536 536 536 537 537 538 537 538 538 538 539 531 531 534 537 531 534 537 538 538 538 538 538 538 538 538	Tôles à chaud issues de larges bandes		331												
 ≤ 3 mm 350 360 360 370 3 mm 411 ≤ 3 mm 416 421 421 424 427 420 420 421 420 531 530 531 531 530 53	 ≤ 3 mm ⇒ 3 mm ⇒ 3 mm ≤ 3 mm ≤ 3 mm 411 ≤ 3 mm 416 ⇒ 3 mm ⇒ 411 ⇒ 421 ⇒ 424 ⇒ 424 ⇒ 424 ⇒ 420 ⇒ 420 ⇒ 420 ⇒ 420 ⇒ 420 ⇒ 420 ⇒ 620 ⇒ 600 ⇒ 600 			25												
> 3 mm 411 > 3 mm 411 > 3 mm 411 > 3 mm 421 ion orientes 424 127 ion (ECCS) (*) 450 Total D 400 Total D 400 Total D 531 S31 S40 S51 S60 Total E 500 Total E 500	2 3 mm 411	lotes quarto	< 3 mm	346												
≥ 3 mm 411 < 3 mm 416 < 3 mm 416	> 3 mm	Larges plats	Total C	300												
≥ 3 mm 411 < 3 mm 416 100 contentes 424 421 421 421 421 421 421 421	≥ 3 mm 411 < 3 mm 416 101 116 102 117 101 116 101 117 101 1	D. Autres produits plats														
6 3 mm 416 421 421 424 424 424 424 427 427 427 427 427 427	 3 mm 416 421 5 no rientés 424 424 421 421 424 427 430 440 450 400 100 	Tôles laminées à froid	> 3 mm	411												
10 12 12 13 14 15 15 15 15 15 15 15	12.1 12.4 12.4 12.4 12.4 12.4 12.4 12.4 12.5	(≽ 500 mm)	< 3 mm	416												
ierités 427 140 140 140 140 140 140 140 14	ientés 427 ientés 430 in (ECCS) (°) 440 440 440 450 460 511 514 514 514 514 531 531 531		semi-finies	424												
1430 Total D 440 Total D 400 Total D 400 Total D 400 511 511 514 520 531 531 531 531 531 531 531 53	1430 Total D 400 Total D 400 Total D 400 Total D 400 1514 1514 1514 1514 1517 1519 15		à grains orientés	427												
10 10 10 10 10 10 10 10	Total D 440 440 440 440 460	Fer noir (4)		430												
Total D 400 Tervure 511 S14 S14 S20 S31 S31 S31 S31 S31 S31 S31 S3	Total D 400	Autres tôles revêtues	s, ter chrome (ECCS) (a)	450												
is fil redresse (*) 5.14 5.14 5.14 5.14 5.14 5.14 5.14 5.14	is fil redresse (*)] 514 520 520 531 531 531 531 531 531 531 531 531 6185 (IPE) 551 600 560 560 560 560 560 560 560 560 560		Total D	8	İ											
15 fit redresse (*)) 520 520 531 531 531 534 537 540 660 660 660 670 670 670 670 670 670 67	15 fil redresse (*)] 520 520 531 531 531 534 537 540 616s (IPE) 551 616s (IPE) 556 6170 70tal E 500 70tal E 500	Produits longs Fil machine	crènelé ou nervurè	511												
15 (HE) 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34	s (HE) 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34 5.34	Bonde à batton en harras	autre	530												Ì
s (HE) 534 Heles (IPE) 551 Litera (IPE) 551 Luc cadres de mines 556 560 560 570 70tal E 500	534 534 537 534 537 537 540 540 540 540 540 540 540 540 540 540	lominée mondre de la la la la la la la la la la la la la	Plats	231												
18.0 (HE) 5.40 (HE) 5.40 (HE) 5.41 (8.37 8.37 8.40 8.40 8.40 8.40 8.40 8.40 8.40 8.40	2	Ватез	534												
### 540 Feb Feb Feb	18 (HE) 540 19 (18 (HE) 551 10 (18 (HE) 551 10 (18 (HE) 556 10 (18 (HE) 550 10 (18 (HE) 550 10 (18 (HE) 550		Profiles (7)	537												
ur cadres de mines 556 559 550 550 550 550 550 550 550 550 550	Total E 500		Larges alles (HE)	8 F												
559 560 570 Total E 500	559 560 570 70al E 500 600		Profiles pour cadres de mines	256												
560 570 Total E 500 600	560 570 Total E 500 600		Autres	529												
570 Total E 500	770 Total E 500 600	Palplanches		260												
009	009	Matériel de voie	Total	200												
		TOTAL B + C + D + E		8												
		(1) Y compris coules en continu. (4) Seulement coules en continu.				4) Y compris feuilla 5) Y compris fer chi	ds à froid pour fer ome (ECCS) < 50	-blanc. 10 mm (non CECA).								
		(v) Lamines a chaud ou issus de L	irges bandes.			 Uniquement III re Y compris profile 	dresse destine a l'. s spéciaux.	armature du beton.							,	

OFFICE STATISTIQUE
Statistiques des entreprises
D 3

Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-73

Partie I

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ

LIVRAISONS SUR LE MARCHÉ NATIONAL, PAR PRODUITS ET PAR INDUSTRIES CONSOMMATRICES

NOTES EXPLICATIVES

I. INDICATIONS GÉNÉRALES

- 1. Le questionnaire doit recenser la destination de tous les produits sidérurglques dans l'état où ils quittent la sidérurgle (au sens du traité). C'est pourquoi les livraisons comprennent, dans ce questionnaire, la consommation propre des usines et les livraisons aux divisions Intégrées aux usines sidérurgiques dont l'activité ne tombe pas sous le traité. Par contre, pour éviter tout double emploi, elles ne doivent pas comprendre les livraisons à une autre usine sidérurgique au sens du traité si celle-ci doit transformer les produits en d'autres produits du traité.
- 2. L'année à considérer est l'année calendaire.
- 3. Les livraisons s'entendent pour tous les produits, y compris les produits de deuxième choix et les morceaux de tôles ou extrémités coupées non destinées à la refonte. On doit indiquer les tonnages nets livrés en prenant les produits dans l'état où ils doivent quitter l'usine.
- Les livralsons doivent comprendre le travail à façon dans le sens du questionnaire 2-71.
- 5. Les livraisons effectuées pour regarnir les magasins qui font partie de l'usine ne doivent pas être comptées avant que les produits en question ne soient expédiés à la clientèle par le dépositaire. Lorsque le dépositaire notifie l'expédition à l'usine, celle-ci doit être enregistrée à la fois comme commande et comme livraison. (Ce cas intéresse surtout les usines italiennes.)
- Méthodes et principes à suivre pour le classement des clients par secteurs industriels et le recensement des livraisons;

1er PRINCIPE:

On doit rechercher l'activité du premier destinataire, c'est-à-dire celui qui reçoit l'acier sous les formes où il est vendu par l'industrie sidérurgique au sens du traité.

2º PRINCIPE:

Lorsque l'entreprise destinataire comporte plusieurs usines, on doit considérer toujours séparément chaque usine destinataire et rechercher son activité.

3º PRINCIPE

Lorsqu'une usine exerce des activités multiples, il y a lieu de s'efforcer de distinguer l'atelier spécialisé qui a fait la commande et de déterminer une fois pour toutes, en accord avec le client, l'activité des divers ateliers accomplissant des tâches de production dans l'usine en cause.

4º PRINCIPE:

Lorsqu'un destinataire exerce plusieurs activités distinctes, dont une seulement est consommatrice d'acier, il y a lieu de chercher à définir celle-ci pour classer le client, même si elle est intégrée ou liée à une autre activité plus importante pour le client, mais qui ne concerne pas directement la première transformation ou la première utilisation de l'acier (ex.: textile, chimie). Ceci, dans le cas d'entreprises à activités multiples dont certaines seulement seraient consommatrices d'acier, peut conduire à classer éventuellement un client, et les livraisons d'acier qui lui sont faites dans une catégorie différente de celle correspondant à sa raison sociale.

5º PRINCIPE:

Dans tous les cas il ne faut jamais considérer la nature du produit sidérurgique livré, pour déterminer *a priori* l'activité du destinataire, car cette méthode risque de conduire à des erreurs. (La nature du produit peut cependant servir de guide lorsqu'on a épuisé tous les autres moyens de classement.)

II. DÉFINITIONS DES PRODUITS

Voir les notes explicatives au questionnaire 2-71 «Livraisons dans les pays de la Communauté».

III. DÉFINITIONS DES INDUSTRIES CONSOMMATRICES

On trouvera ci-dessous les industries qu'il faut comprendre dans chaque colonne du questionnaire, d'après la nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE) et la classification internationale type de l'ONU dont on indique en annexe la correspondance avec les colonnes du questionnaire.

Colonne 12: FORGE ET ESTAMPAGE

Cette rubrique comprend les forges intégrées à la sidérurgle et les forges indépendantes, à l'exclusion des forges intégrées à d'autres industries, faisant l'objet des autres rubriques du questionnaire. Elle comprend la fabrication des produits de grosse forge ainsi que des produits de la petite et moyenne forge de l'extrusion et de l'estampage, y compris la fabrication des bandages, frettes, centres de roues et essieux. Par contre, resteront en dehors de l'industrie de la forge proprement dite les fabrications relatives aux produits suivants: boulonnerie forgée, brides de raccords, chaînes et ressorts forgés, qui seront classés, suivant la nature des produits en cause, dans les secteurs auxquels ils appartiennent.

Colonne 13: INDUSTRIE DES TUBES D'ACIER

Fabrication des tubes sans soudure et des tubes soudés à base de tôles, feuillards ou colls, laminés à chaud ou à froid, y compris la production des tubes de précision et des tubes à usage spécial (ex.: électrique).

Colonne 14: TRÉFILAGE

Fabrication de fil tréfilé simple, obtenu à partir de fil machine.

Colonne 15: ÉTIRAGE

Fabrication de barres étirées ainsi que de profilés pleins obtenus par étirage avec réduction d'épaisseur; y compris les produits parachevés à froid par rectifiage à la meule ou par un écroutage de précision.

Colonne 16: LAMINAGE À FROID

Fabrication de feuillards à froid; y compris les feuillards obtenus par refendage de tôles à froid en rouleaux.

Colonne 17: PROFILAGE À FROID

Fabrication de profilés à froid obtenus par pliage à froid, de feuillards laminés à chaud ou à froid et de tôles.

Colonne 18: EMBOUTISSAGE ET DÉCOUPAGE

Activité Intermédiaire, exercée par des entreprises indépendantes, consommatrice de produits plats (surtout de tôles) qui, après découpage ou déformation par emboutissage (*), sont livrés dans les dimensions et formes requises, aux autres industries consommatrices. Cette rubrique comprend aussi les services d'emboutissage et de découpage intégrés à la sidérurgie; mais non ceux intégrés à d'autres industries faisant l'objet des autres rubriques du questionnaire.

Colonne 20: CONSTRUCTION DE MACHINES, EXCEPTÉ ÉLECTRIQUES

Ce groupe comprend notamment la construction de machines et tracteurs agricoles, de machines-outils pour le travail des métaux d'outillage et d'outils pour machines, de machines textiles et de leurs accessoires ainsi que la fabrication de machines à coudre, la construction de machines et appareils pour les industries alimentaires, chimiques et

⁽¹) Après ces opérations, les tôles ou autres produits en question ne font généralement plus partie du marché commun CECA.

WAISONS D'ACIER SUR LE MARCHÉ NATIONAL PAR PRODUITS ET PAR INDUSTRIES CONSOMMATRICES

Part Part				Quest	Questionnaire à retourner, dûment rempli en deux exemplaires, au plus tard le 28 février de chaque année pour l'année calendaire écoulée	ourner, dame	nt rempli en	аепх ехе шр		s tard le 28 h	evner de cha	due annee ;	our rannee	Calendaire et	onlee					
Company Comp	Pays:				Industrie	ns de la prem	ere transform	nation de l'ac	Xer (a)					Fabricatic	on de matérie	H de transpo	F	Batiment	t travaux put	Sics
13 12 13 14 15 16 17 18 10 10 10 10 10 10 10	Année:					Tréfilage	<u> </u>				Total (11 & 18)	Construc- tion de machines (excepté		Chantiers	_		Total (41 8 43)	Construc- tion mé-	Autres batiments	
11 12 13 14 15 16 17 16 10 20 20 20 41 15 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Unite: tonne metrique										(Facultatif)	(lectridaes)		C C C C C C C C C C C C C C C C C C C			(Facultatif)	tallique	publics	
(2) Younge in Market 1 told four transmit at them.	Colonn	. I	=	12	13	14	15	16	17	18	9	8	8	14	42	43	40	51	52	20
(a) Youngels in stated a bed from the bed. (b) Youngels in chanded a bed from the bed. (c) Youngels in chanded a bed from the bed. (d) Uniquenent of in mysteres of develors a fromations du before.	B. Lingota et demi-produits pour utilisation directs ou exportation dens les pays thers																			
(c) Y consorts fundaments for the country of the co	elts Fra	220											1							
(i) Y consorts to existent a ford cort for existent (ii) Independent of a reduction a formation of below.		230																		
(a) Y comparis featurable a kind poor fer-being. (b) Y comparis featurable (SCSS) < (SOM mitter 60.0) (c) Uniquent of 8 redutes diselbed a Farmature du belon. (d) Uniquent of 8 redutes diselbed a Farmature du belon.	Demi-produit	240																		
(c) Y compate feedbacks is five closer. (d) Y compate feedbacks is for contract of the closer. (e) Y compate feedbacks is farmatum du befont. (f) Uniquener all runthum du befont.		3						l			1	1	1							
(c) Y comptile sealents is total poor fet-blanc. (d) Y comptile sealents is total poor fet-blanc. (e) Y comptile sealents is total poor fet-blanc. (f) Uniquement it it realiness desirts a 1 terrnature & Libérn.																				
(*) Y compate featureds a fived poor feature. (*) Y compate featureds a fived poor feature. (*) Y compate featureds (ECCE), (ECC) with from the feature of Liberary. (*) Uniquenent of ill realizes a dealtre a l'armature du bienn.	Chauges bandes laminées à > 3 mm chaud pour utilisation directe > 3 mm	311				+		+												
(*) Y compute facilitates a fixed pour facilitation of the form trade. (*) Y compute facilitation at the calculation of the form that it is not reason designed as farmature du balon.	Feuillards a chand (< 600 mm) (3)	320				1														
(c) Y compare to returner (ECCS) < 500 mm (non CECA). (d) Uniquement it is returned Goodles is Furnature & Debon.	Toles a chaud issues > 3 mm	331						1	 -	1	T	T								
(*) Y compare to retrover (CCOS) < 500 mm (mon CECO). (*) Y compare to retrover (CCOS) < 500 mm (mon CECO). (*) Uniquement it in repress designs a Furnature & Debon.	- 1	336																		
(1) Y Compare for between 60000 to 100000 to 1000000000000000000000		341				1						1			1	Ť				
(1) Y compute for between (ECOS) < 500 mm (mon CECA). (2) Y Compute for the three (ECOS) < 500 mm (mon CECA). (3) Y Compute for the three (ECOS) < 500 mm (mon CECA).		88					T					T	1		T					
(1) Y compare for between (ECCS) < 500 mm (mon GECA). (2) Y Compare for therew (ECCS) < 500 mm (mon GECA). (3) Uniquement it is repressed designe a Furnature & Deform.		8																		
(c) Y Compare tenteme (ECCS) < 500 mm (non CECA). (d) Uniquement it in repress designs a Furnature & Débon.	D. Autres produits plats																			
(1) Y compare for between (ECCS) < 500 mm (from CECA). (2) Y Compare for thermal (ECCS) < 500 mm (from CECA). (3) Uniquement it is represed destine a Furnature du bélon.		<u>+</u>	_		* destauran				Principal recogni		-									
(1) V compris furdiments a fived pour five chem. (2) V compris for between (ECOS) < 500 mm (non GEOA). (3) V compris for performent (ECOS) < 500 mm (non GEOA).	ļ	416																		
(1) V compris furdiments a fived pour fer-blanc. (2) V compris for between (ECOS) < 500 mm (fron GEOA). (3) Uniquement it it represes designs a furniture du bleon.	Toles magnétiques	\$ \$							1	1		1								
(*) * Compris feutlimets a food pour fer-blanc. (*) * Compris feutlimets a food pour fer-blanc. (*) * Compris feutlimets a food pour fer-blanc. (*) * Compris feutlimets a food pour fer-blanc. (*) * Uniquement it is represed designe a feutliment du Deson.	Fer-blanc, toles etamées et																			
(*) Y common's fundaments is kind pour fee-blanc. (*) Y common's fundaments is kind pour fee-blanc. (*) Y common's fundament (ECCS) < 500 mm (non OECA). (*) Uniquement (it is ruphress designe is furmature du bislon.	fer chrome (ECCS) (5) Autres toles revenues	4 5																		
(*) Y compris featings is a tool pour fee-blanc. (*) Y compris featings (*) 550 mm (non OEA). (*) Uniquenent it is nothress desiries a framature du biston.		\$																		
(4) Y compare furthering a fived pour fer-blanc. (5) Y compare for chroning (CCO) < 500 mm (non CECO). (6) Uniquement it in repress destine is furniture du bélon.	E. Produits longs																			
(4) Y compare features a bold pour ter chem: (5) Y compare the chemine (ECCS) < 500 mm (non CECA). (6) Uniquement it in repressed designes is Termature 6.0 belon.	Fil machine en couronne	510			,															
(4) Y compare feutilistics a fixed poor ter-bitmer. (5) Y compare feutilistics a fixed poor ter-bitmer. (6) V compare feutilistics a feutilistic of 500 mm (non CECA). (6) Uniquement it in represed deadline is Termature du bélon.	Ronds & beton en barres (y compris fil redressé) (*)]	520																		
(9) Y comprete fundaments is fixed pour fee clause. (9) Y comprete fundaments is fixed pour fee clause. (9) Y comprete fee channent (ECCS) < 500 mm (nonn CECA). (9) Uniquement of it replicates diseases a furnament of bision.	Laminės marchands (v comoris fil radressė)	230																		
(4) Y compris feutilistics a field pour ter-blanc. (5) Y compris feutilistics a field pour ter-blanc. (6) Y compris ter-chronic (ECCS) < 500 mm (non CECA). (7) Uniquement it in represe destines a Farmature 60 belon.	Poutrelles à larges alles (HE)	540					T	1		<u> </u>						1				
(4) Y compris feuditarida à favid pour feu-blanc. (5) Y compris feuditarida à favid pour feu-blanc. (6) Uniquement et la repressa destins à l'ammature du bélon.	Poutrelles I, U, H de 80 mm ou plus, profilés pour cadres de mines	35																		
(1) Y compris furtherms a fixed pour fer-blanc. (2) Y compris furtherms (ECS) < 500 mm (non CECA). (3) Uniquement it ill rephrase destine a l'armature du béton.	Palplanches	280																		
(4) Y compris feuditards & hold pour fer-blanc. (5) Y compris for chrown (ECCS) < 500 mm (non CECA). (6) Uniquenent if it net/resed destine & fermature du béton.	Matériel de voie	570																		
(4) Y compris feulliards a find pour fer-blanc. (5) Y compris for chrown (ECCS) < 500 mm (non CECA). (6) Uniquenent if it necleased destine a fermature du béton.	Total E	200																		
(4) Y comparts fruidillucids a fined pour fee-blanc. (5) Y comparts for extremel (ECDS) < 500 mm (non CEDs). (7) Libriquement if it reutressa destina à l'emmalare du bétion.	TOTAL B+C+D+E	8										·								
	(i) Y compris coules en coetinu. (ii) Y compris coules en coetinu, més sans demi-produits rond autre quor tubes en souders en se la coule. (ii) Lemines a chaud ou issus de larges bandes.	ieminės		compris feuillards compris fer chron ilquement fill redry	a froid pour fer-like (ECCS) < 500 asé destiné à l'ar	blenc. mm (non CECA). meture du beton			Hors traite.											
		. •																		

connexes, la construction de matériel pour les mines, la sidérurgie et les fonderies, pour le génie civil et le bâtiment de matériel de levage et de manutention, la fabrication d'organes de transmission, la construction de machines pour le travail du bois et pour les industries du papier, du carton et des arts graphiques, la construction de matériel de blanchisserie et de nettoyage à sec ainsi que de machines et appareils pour l'industrie du cuir et de la chaussure, la construction de moteurs à combustion interne, de turbines hydrauliques et thermiques et d'autres machines productrices d'énergie mécanique, de compresseurs, de pompes, de transmissions hydrauliques et pneumatiques, d'appareils aéroliques et frigorifiques non domestiques, la construction de fours industriels non électriques et de matériel de soudage non électrique, la robinetterie et la construction de bureau et de machines et installations pour le traitement de l'information. Sont compris dans ce groupe également les ateliers de mécaniques qui fabriquent et réparent des éléments et pièces détachées de machines et appareils susmentionnés. Par contre cette rubrique ne comprend pas la fabrication de véhicules (automobiles, cycles, motocycles, avions, etc.), ni de leurs moteurs.

Colonne 30: CONSTRUCTION ÉLECTRIQUE

Cette colonne comprend la fabrication de fils et câbles électriques, de matériel électrique d'équipement (générateurs, transformateurs, etc.) et de matériel électrique d'utilisation, de piles et accumulateurs, la fabrication de matériel de télécommunication, d'appareils de mesure et de matériel électro-médical, la construction d'appareils électroniques (sans les ordinateurs électroniques), de radio, de télévision et électro-acoustiques ainsi que de disques et bandes magnétiques enregistrés, la fabrication d'appareils électrodomestiques, de lampes et de matériel d'éclairage. Ne figure pas dans cette rubrique la fabrication d'appareils mesurant des grandeurs électriques, enregistreurs ou non, classés dans la colonne 77. Il faut indiquer dans cette colonne seulement les livraisons destinées aux industries productrices de ces machines à l'exclusion des livraisons aux compagnies d'électricité qui doivent figurer à la colonne 92.

Colonne 41: CHANTIERS NAVALS

Chantiers maritimes et fluviaux construisant et réparant des bateaux de toutes catégories. Construction (par des établissements spécialisés) des moteurs marins et des pièces spéciales pour bateaux; chantiers de démolition des navires.

Colonne 42: LOCOMOTIVES ET WAGONS

Construction et reconstruction de locomotives, de tout type ou tout écartement, ainsi que de wagons et de tramways pour passagers et marchandises. Cette rubrique comprend également la fabrication de locomotives et de wagons par les compagnies de chemins de fer et les travaux de réparation effectués dans des atelliers qui leur appartiennent. (Donc inclure toutes livraisons qui ne sont pas du matériel de voie, ou pour les accessoires de la voie, pillers, ponts, etc. aux entreprises de transports par vole ferrée).

Colonne 43: AUTOMOBILES, BICYCLETTES ET AUTRES VÉHICULES

Comprend les activités suivantes:

- 1. Construction de véhicules automobiles et travaux de carrosserie Fabrication et assemblage de véhicules automobiles en ordre de marche, tels que voltures de tourisme, autocars et omnibus commerciaux, camions et remorques de camions, de caravanes, platesformes à tous usages et véhicules automobiles à usage spécial (ambulances, taxis, etc.); fabrication de pièces détachées et d'accessoires pour automobiles, tels que moteurs, freins, embrayages, essieux, boîtes de vitesse, transmissions, roues et châssis. Cette rubrique ne comprend pas les pneus et les chambres à air, les vitres pour automobiles, les fournitures électriques, ni les chariots de manutention automobile.
- Réparation de véhicules automobiles et de bicyclettes
 Réparation des automobiles, des camions à moteur, des bicyclettes et toute réparation spécialisée comme celle des capots d'automobiles et de l'appareillage électrique.
- Construction de cycles et motocycles
 Fabrication de motocycles et de scooters, de bicyclettes, de tricycles, de vélotaxis et de pièces détachées, telles que: moteurs, rayons, jantes, selles, cadres, dérailleurs et guidons.
- 4. Construction d'avions Construction, assemblage et réparation d'avions, de planeurs et de pièces détachées pour avions telles que moteurs, hélices, flotteurs et trains d'atterissage. On classe la fabrication des instruments de navigation aérienne dans le groupe de la colonne 77.

Colonne 51: CONSTRUCTION MÉTALLIQUE

Dans le secteur sont comprises les activités mentionnées ci-dessous:

- la construction métallique (ponts et charpente),
- la fabrication de matériel fixe pour chemins de fer tel que pointes de cœur, alguillage, piliers, croisements et plaques tournantes,
- le soutènement des mines.

Colonne 52: BÂTIMENTS ET TRAVAUX PUBLICS

Comprend les activités ci-dessous, à l'exception de celles qui entrent dans le groupe «CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES» (colonne 51). Construction, réparation et démolition de bâtiments, de routes, voies publiques et ponceaux; gros-œuvre de travaux tels que égouts et canalisations d'eau, chemins de fer (voles ferrées exclues), môles, tunnels, voies souterraines, routes surélevées, ponts, viaducs, barrages, travaux d'assèchement, travaux d'assainissement, aqueducs, irrigation et travaux de régularisation, usines hydroélectriques, installations hydrauliques, canalisations de gaz, pipelines, constructions de matériel de soutènement (cadres de mines) et tous autres types de gros travaux de construction; travaux maritimes tels que dragages, dérochement sous-marin, pilotage, assèchement, construction de ports et de voles navigables, puits, aéroports, terrains d'athlétisme; terrains de golf; piscines, courts de tennis, parcs de voltures, système de communications tels que lignes téléphoniques et télégraphiques et tous autres travaux effectués par l'entreprise privée ou par l'administration. Cette rubrique comprend également les sous-traitants dans le domaine de la construction tels que charpentiers, plombiers, plâtriers et électriciens ainsi que les fabricants de poteaux et tuyaux en clments armés, de piliers, etc.

Cette rubrique ne comprend pas les travaux de construction, de réparation et de démolition entrepris accessoirement par le personnel d'une entreprise classée dans une autre branche et pour le compte de cette entreprise. D'autre part, les travaux d'excavation, d'évacuation des déblais, de fonçage de puits et de dragage effectués en vue de l'extraction de matières minérales sont classés dans les divers groupes de la branche des industries extractives (colonnes 81 et 82).

Colonne 60: VOIES FERRÉES

Comprend la construction et l'entretien des voies de chemin de fer ou de tramways publics ou privés, ainsi que de leurs accessoires (tels que ponts de chemin de fer, piliers, poteaux de signalisation, aiguillages, etc.) lorsque ces derniers travaux sont effectués directement par les compagnies elles-mêmes.

Colonne 71: AMEUBLEMENT MÉTALLIQUE

Fabrication de meubles métalliques pour ménage, bureaux, bâtiments publics, à usage professionnel et restaurant, installations de bureaux et de magasins (y compris les coffres-forts et chambres fortes).

Colonne 72: BOULONNERIE, VISSERIE ET DÉCOLLETAGE

Fabrication des produits suivants (y compris la boulonnerie forgée): boulons, écrous, joints, rondelles et rivets, vis, produits tournés standard ou sur modèle.

Colonne 73: QUINCAILLERIE, COUTELLERIE, OUTILLAGE ET SERRURERIE

La définition de ce secteur est la suivante:

- la fabrication d'outillage à main et agricole,
- la coutellerie et la fabrication de couverts,
- la fabrication d'appareils domestiques de chauffage et de cuisine de tous types, la fabrication d'articles de ménage et similaires, d'armes légères et de leurs munitions ainsi que de petits articles métalliques,
- la menuiserie métallique,
- la fabrication de produits dérivés du fil tréfilé,
- la fabrication de ressorts et de chaînes,
- la quincaillerie (serrures et ferrures).

Colonne 74: EMBALLAGE MÉTALLIQUE

Boîtes et bidons pour l'emballage des conserves alimentaires, de l'huile, des produits laitiers, du tabac, des médicaments, des bolssons, des cires, cirages, encaustiques, etc. (y compris boîtes pour aérosols), capsules pour les bouchons à vis destinés au même usage. Autres articles d'emballage tels que bobines d'enroulement pour papier collant ou pellicules photographiques. Articles pour le cerclage des caisses, cartons et autres colis.

OFFICE STATISTIQUE Statistiques des entreprises D3 Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-73

Partie II

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ

LIVRAISONS SUR LE MARCHÉ NATIONAL, PAR PRODUITS ET PAR INDUSTRIES CONSOMMATRICES DÉFINITIONS (suite)

Colonne 75: FÛTS MÉTALLIQUES

Fûts de toutes espèces pour le transport des marchandises.

Colonne 76: CHAUDRONNERIE ET AUTRES RÉCIPIENTS MÉTALLIQUES

Fabrication de récipients métalliques tels que jerricanes, grands bidons pour le transport du lait, chaudières, réservoirs (y compris gazomètres), bouteilles à gaz soudées, poubelles et articles de chaudronnerie analogues à l'exception des fûts métalliques (colonne 75) et des boîtes et bidons pour conserves (emballages métalliques colonne 74), construction des conduites forcées.

Colonne 77: MÉCANIQUE DE PRÉCISION, OPTIQUE, JOUETS Cette rubrique groupe:

- mécanique de précision proprement dite: fabrication d'instruments de mesure, de contrôle (ex. instruments de précision; d'instruments et de matériel médico-chirurgical pour chirurgiens, médecins et dentistes);
- fabrication de produits photographiques et d'instruments d'optique:
 fabrication d'instruments d'optique et de lentilles, de lunetterie et de matériel et fournitures photographiques, y compris les pellicules et les plaques sensibles;
- fabrication et réparation des montres et d'horloges;
- 4) fabrication d'instruments de musique: fabrication d'instruments de musique tels que pianos, instruments à cordes, instruments à vent, instruments à percussion; disques de phonographes. La fabrication de phonographes figure au groupe «construction de machines, appareils et fournitures électriques»;
- 5) jouets et articles de sports.

Colonne 81: EXTRACTION DU CHARBON

Mines ayant pour principal objet l'extraction de l'anthracite et des charbons bitumineux comme la houille grasse, la houille demi-grasse et le lignite. Les installations annexes pour le traitement du charbon sont comprises.

Colonne 82: AUTRES EXTRACTIONS MINIÈRES

- 1) Mines ayant pour principal objet l'extraction des minerais:
 - a) extraction de mineral de fer;
 - extraction de minerai, à l'exclusion des minerais de fer;
- pétrole brut et gaz naturel:
 exploitation des puits de pétrole et des puits de gaz naturel
 (y compris le forage) et exploitation des schistes et des
 sables bitumineux;
- extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable: extraction de la pierre (y compris l'ardoise), de l'argile, du sable et du gravier;
- 4) extraction de minéraux non métallifères, non classés ailleurs:

l'extraction dans les mines et les carrières de matériaux tels que l'amiante, le gypse, le sel (y compris l'exploitation des marais salants), le soufre, l'asphalte, le bitume et tous les autres minéraux non métalliques, à l'exclusion du charbon, du pétrole, de la pierre à bâtir, de l'arglle, du sable et du gravier. L'exploitation du guano et celle des tourbières sont comprises dans ce groupe.

Colonne 91: CONSOMMATION PROPRE DES USINES SIDÉRURGIQUES

On comprendra ici les produits utilisés dans les usines pour les réparations, l'entretien et usages analogues, y compris les constructions nouvelles entreprises par l'usine.

Colonne 92: AUTRES CONSOMMATEURS

En principe, toutes les industries transformatrices de l'acier et les principales activités non industrielles consommatrices d'acier sont groupées dans les rubriques précédentes. Cette rubrique «autres consommateurs» comprend donc seulement en principe:

- les industries qui n'utilisent pas l'acier en tant que matière première pour leur production courante.
 - [ex.: textile, non ferreux, chimie, papier, industrie alimentaire, du verre, cuirs et peaux, etc. (pour l'entretien ou la réparation des machines, des ateliers, et les constructions neuves de ces industries)];
- d'autres consommateurs non industriels éventuels (agriculture, forêts, commerce, banque, etc.) administration publique besoins directs de la défense.

_
Zige)
CES C
E
Ž
SNS
ESQ
STRIES
PAR
5
PODUTS
Ē
L P
2
Z
Ē
3
XER SUR LE
GER
SDA
3
_

Control cont					Questionnaire à retour	e a retoumer,	ter, dûment rempli en deux exemplaires, au	en deux ex	emplaires, su	burs sand le 28	8 fevrier de cl	naque annee	pour l'année (tard le 28 février de chaque année pour l'année calendaire écoulée	onlee					
Variation Vari	Pays:		L				abrication d'a	utres ouvrage	s en métaux				industries	extractives		at a constant				
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Année:					Boulon- nerie,	Quincail- lerie, cou- tellerie,				<u> </u>		Extraction	Autres	Total	mation propre des usines	Autres consom- mateurs	Commerce interzone	Nego- ciants	Total general
90 71 72 73 74 75 79 79 91 62 62 62 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64	Unité: tonne métrique					decolletage	outillage, serrurerie							minières	(Lacutatu)	giques		:		
(*) Y comprise squaterate a truck pour fee-benn. (*) Y comprise squaterate a fruit pour fee-benn. (*) Y comprise squaterate a fruit pour fee-benn. (*) Uniquement 81 recitores d'adeline à l'ammalure du bélon. (*)		Colonne		8	14	72	73	74	75	9/	11	70	81	82	80	91	92	83	8	100
(*) Y compris feutilitate à troid pour fer-blenc. (*) Y compris feutilitate à ECCS) < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement ill rediness d'essière à l'amentere du bélenc. (*) Uniquement ill rediness d'essière à l'amentere du bélenc.	B. Lingots et demi-produits pour utilisation directs ou exportation dans les pays tiers									<u> </u>								-		
(*) Y compris trustants a tod pour fer-benc. (*) Y compris trustants a tod pour fer-benc. (*) Y compris trustants a tod pour fer-benc. (*) Uniquement ill rediness dessine à l'ameature du bélon. (*)	Lingots et demi-produits (1) Lingots		5																	
(*) Y compris trustatura a trust pour fer-blenc. (*) Y compris trustatura de ECCS) < 500 mm from CECA; (*) Uniquement 81 recinese deseite à l'amenture du bélen. (*)	grap		8																	
(*) Y compris trustations a trust pour fee-blenc. (*) Y comprisis trust chrones of ECCS) < 500 mm from CECN. (*) Uniquement 81 recineses designs & Termstans du bélon. (*)			8 8																	
(*) Y compris trustants a trust pour fer-blenc. (*) Y compris trust chrone effection (*) Sold on from CECA). (*) Uniquement 8 recinese desires à l'amenture du bélon. (*)		Stal B	8 8																	
(*) Y compris trustants a trust pour fer-blenc. (*) Y compris trustants & ECCS) < 500 mm from CECA; (*) Uniquement Bi recinese deseite & Termstare du bélen. (*)	C. Broduite spate should be about		+																	
(*) Y compris trustants a trust pour fer-blenc. (*) Y compris trustants a food pour fer-blenc. (*) V compris trustants a food pour fer-blenc. (*) Uniquement 81 reciteese desides à l'amenture du bélon. (*)	C. rroccine piete immee a creed																			
(*) Y comprise feutlations a food pour fer-blanc. (*) Y comprise feutlations of ECCS) CSO and from CECA. (*) Uniquement 81 recinese designs & Termsture du bélon. (*)	Larges bandes laminées a > 3 mm	8	=	1																
(*) Y compris feutitation a food pour fer-blenc. (*) Y comprisi feutitation & ECCS9, 5500 mm (non CECN). (*) Uniquement III redinesse desirie & Termsters du bréion. (*)	Grand poor unimental orectes < 3 mm	6	9 2	1				1				1		1						
(*) Y compris feutilistra a food pour fer-blenc. (*) Y compris feutilistra & ECCS) < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement Bi rednesse desirie & Termstare du bréion. (*)	Toles & chaud issues > 3 mm	9 60	31	T																
(*) Y compris feutilistra a food pour fer-blenc. (*) Y compris feutilistra a food pour fer-blenc. (*) Y compris fer chrones (ECCS) < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement 81 recleases dessine & Termstare du belenc. (*)		60	98																	
(*) Y compris trustants a trust pour fer-blenc. (*) Y compris trust chrone effection (*) Sold on from CEC4). (*) Uniquement 8 recinese desires à l'amenture du bélon. (*)	l	3	2																	
(*) Y comprise fourthands a fourth pour feet-benn. (*) Y comprise fourthands (ECCS) < 500 mm from CECA). (*) Uniquement 81 redressed designe & Termesture du bédon. (*)		6	9																	
(*) Y compris leutilates a food pour fer-blenc. (*) Y compris leutilates a food pour fer-blenc. (*) Y compris fer chrone GECS9, 5500 mm (rom CECA). (*) Uniquement 81 redresse desire & Termsters du bélon. (*)		+	8	1				1	1	+		1								
(*) Y compris feutlands a food pour fer-blenc. (*) Y compris feutlands & Food pour fer-blenc. (*) V compris fer chrones & ECCS9, 5500 mm (non CECA). (*) Uniquement Bi redresse desirie & Termature du bréton. (*)		-	8																	
(*) Y compris leutlands a food pour fer-blenc. (*) Y compris leutlands & food pour fer-blenc. (*) V compris fer chrone & ECCS9, < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement Bi redresse desire & Termature du bélon. (*)	D. Autree produits plats																			
(*) Y compris feutlands a food pour fer-blenc. (*) Y compris feutlands & food pour fer-blenc. (*) V compris fer chrone & ECCS9, <500 mm (non CECA). (*) Uniquement Bi redresse desire & Termsters du bélon. (*)		7	=																	
(*) Y compris feutitation a troid pour fer-blanc. (*) Y compris feutitation & ECCS) < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement 81 redresse desirie & Termstare du bréton. (*)			9 2	1						1										
(*) Y compris treatment a truck pour fer-blanc. (*) Y compris treatment & CCCS CSO and from CECA). (*) Uniquement Bi redresse dessine & Termstare du bélon. (*)	Fer poir (4)		8 8	1						+			1							
(*) Y compris sustaines a todd pour fer-blanc. (*) Y compris ter chrone efficies (*) 500 mm from CEC4). (*) Uniquement 81 redressé desérie à l'ammètire du bélon.	Fer-Man the Mambes of	+	3	1					†	+										
(*) Y compris leutilistics à fodd pour les-blenc. (*) Y compris leutilistics de ECCS) < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement ill redressé désière à l'ametiere du bélon. (*)	fer chrome (ECCS) (s)	*	용																	
(*) Y compris leutlands a food pour fer-blenc. (*) Y compris leutlands & food pour fer-blenc. (*) V compris leutlands & food pour fer-blenc. (*) Uniquement Bi redresse desire & l'emailne du belon. (*)		+	ß																	
(*) Y compris feutlands a hold pour fer-blenc. (*) Y compris feutlands (ECCS) < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement 81 redresse desire & Termstare du bréton. (*)		-	8																	
(*) Y compris leutistrate à fodd pour fer-blenc. (*) Y compris leutistrate à fodd pour fer-blenc. (*) V compris leutistrate à fodd pour fer-blenc. (*) Uniquement ill redresse désière à l'emeature du bélon. (*)	E. Produits longs																			
(*) V compris leutistrate à fodd pour fer-blenc. (*) Y compris leutistrate à fodd pour fer-blenc. (*) V compris leutistrate à fodd pour fer-blenc. (*) Uniquement ill redresse désière à l'ametiere du bélon. (*)	Fil machine en couronne	<u>(n</u>	9																	
(*) Y compris leutilistics à food pour les-blenc. (*) Y compris leutilistics (*) CSO (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*)	Ronds à béton en barres (y comoris fil redressé (*))	- id	8																	
(*) Y compris leuislants a food pour les-blenc. (*) Y compris leuislants & food pour les-blenc. (*) Y compris leuislants (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*)	Laminés marchands	-	8																	
(*) Y compris leutants a todd pour fer-blenc. (*) Y compris leutants & todd pour fer-blenc. (*) V compris leutants & todd pour fer-blenc. (*) Uniquement & redresse designe & Termstare du belon. (*)	Pourrelles à lames siles (HF)	5 4	8 8	1			+	1		1	\dagger									
(*) Y compris leutants a hold pour fer-blenc. (*) Y compris leutants & hold pour fer-blenc. (*) Uniquement & redresse desire & l'emeture du belon. (*)	Poutrelles I, U, H de 80 mm ou plus,	1																		
(*) Y compris feuilitates a food pour fer-blanc. (*) Y compris feuilitates (ECCS) < 500 mm (non CECA). (*) Uniquement III redresse destins & Termsture du bélon.	profiles pour cacres de mines	8	8 8	1		1	+	+			+									
(*) Y compris trustants a trust pour fer-blanc. (*) Y compris trustants (*) CSO (*) (*) Uniquement (*) redressé desérie à l'amnéture du bélon.	Metériel de voie	2 2	3 2	1																
(*) Y compris systemates a troid pour fee-benc. (*) Y compris systemates (*) CSO (*) (*) Uniquement (il redressé desérie à l'armeture du bélon.		┢	8																	
(a) Y compris leutents a hold pour fer-blenc. (b) Y compris leutents (ECCS) < 500 mm (non CECA). (c) V compris leutents (iii redresse designe & l'emetiere du belon. (b) Uniquement (iii redresse designe & l'emetiere du belon.	TOTAL B + C + D + E	5	8																	
(f) Y compris laterates a fixed for three-bases (a) Y compris factorised (ECCS) < 500 mm (non CECA). (b) Uniquement III redresse dessine & Termstare du bélon.			$\ $																	
	(1) Y compris coules an continu. (2) Y compris coules an continu, mais sans demi-pro- autre que pour tubres sans acudure. (3) Lemines & chaud ou issue de largee bundes.	duits ronds lam	8	8 8 £ > ≻ ⊃ € € €	npris feuillards d iipris fer chromé iement 91 nednesi	thoid pour fer-bit (ECCS) < 500 m se destine & farm	nc. m (non CECA). Isture du béton.		(a) Hors (b) Conce	trake. eme uniquement k	la république fédi	irale d'Allemagne	ı.					•		

ANNEXE

Correspondance entre la classification des groupes d'industries consommatrices utilisées, la nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE), et la classification internationale type de l'ONU (a)

Colonnes		Codification NACE	Cod	lification O	NU
du quest. 2 – 73 A	Désignation	(Classes, groupes, sous-groupes)	Catégories	Classes	Groupe
	Industries de la première transformation de l'acier				
11	Fonderies d'acier	ex 311.1		ex 371	ex 3710
12	Forge et estampage	312.1	1	ex 371	ex 3710
13	Industrie des tubes d'acier	222	1	ex 371	ex 371
14	Tréfilage	223.41	1 1	ex 371	ex 371
15	Étirage	223.1	1 1	ex 371	ex 371
16	Laminage à froid	223.2		ex 371	ex 371
17	Profilage à froid	223.3	i l	ex 371	ex 371
18	Emboutissage et découpage	312.2	1 1	ex 371	ex 371
20	Construction de machines (excepté électriques)	32, 33		382	
30	Construction électrique	34		383	
	Fabrication de matériel de transport				
41	Chantiers navals	361	1 1		384
42	Locomotives et wagons	362			384
43	Automobiles, cycles et autres véhicules	35			384
		363	1		384
		364			384
1		365			384
	Bâtiment et travaux publics		ľ		
51	Construction métallique	314			ex 3813
52	Bâtiment et travaux publics	50	50	500	Ī
60	Voies ferrées	71	50	500	
	Fabrication d'autres ouvrages en métaux		1		i
71	Ameublement métallique	316.6			381
72	Boulonnerie, visserie, décolletage	313.1	1 1		ex 3819
73	Quincaillerie, coutellerie, outillage, serrurerie	316 (b)	1 1		381
ł		223.42	1 1		ex 3819
	·	313.2			
j		313.4	1 1		
74	Emballage métallique	316.42	1 1		ex 3819
75	Fûts métalliques	ex 316.41	1 1		ex 3819
76	Chaudronnerie et autres récipients métalliques	315, ex 316,41	1 1		ex 3813
77	Mécanique de précision, optique, jouets	37	1 1	385	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
· ''		. 492	39	390	
l l		494	1 1		
1		495	1 1		
j	Industries extractives		1		
81	Extraction du charbon	11	21	210	2100
82	Autres extractions minières	13, 21	22	220	2200
		23, 24	23	230	
			29	290	
91	Consommation propre des usines sidérurgiques	221		ex 371	ex 3710
94	Négociants	612.4	ex 61	ex 610	ex 6100
		1	1	J., J. J	

⁽a) Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique des Nations unies (Études statistiques – série M. nº 4. Rev. 2 – New-York 1968)

⁽b) Non compris les positions 316.4 et 316.6.

OFFICE STATISTIQUE Statistiques des entreprises Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-74/Annexe

LIVRAISONS D'ACIERS SPÉCIAUX (ALLIÉS ET NON ALLIÉS) PAR FORMES ET CATÉGORIES DE PRODUITS DANS LES PAYS DE LA COMMUNAUTÉ ET LIVRAISONS DANS LES PAYS TIERS

NOTES EXPLICATIVES

I. OBSERVATIONS GÉNÉRALES

- Le questionnaire s'étend à toutes les usines sidérurgiques de la Communauté.
- 2. Le mois à considérer est le mois calendaire.
- 3. Un questionnaire séparé doit être rempli pour les qualités suivantes:
 - aciers non alliés spéciaux,
 - aciers alliés de construction pour usage particulier, aciers inoxydables et réfractaires.

 - autres aciers alliés,
- toutes qualités.
- Les livraisons s'entendent pour tous les produits sidérurgiques du traité, y compris les produits déclassés (tels que 2° et 3° choix, morceaux de tôles ou extrémités coupées) qui ne sont pas destinés à la refonte immédiate. On doit indiquer les tonnages nets livrés en prenant les produits dans l'état où ils doivent quitter l'usine ou les stocks de l'usine.
- Les livralsons comprennent aussi tous les produits sidérurgiques du traité utilisés pour l'emballage des produits avant l'expédition.

Les livraisons doivent être déclarées dans le corps du questionnaire (partie B, C, D ou E) selon les deux principes de base:

- Les livraisons à déclarer pour un certain mois sont celles qui sont effectuées pour des activités hors CECA (c'est-à-dire aux utilisateurs d'acier et négociants dans la Communauté et clients des pays tiers) directement par l'usine qui fait la déclaration ou par un dépôt national qui fait partie de la même usine ou indirectement [voir 6 b)]. Les transferts entre les usines et leurs dépôts nationaux ne donnent pas lieu à déclaration.
- b) Le principe commercial:

La livraison d'un produit est déclarée par l'usine qui reçoit la commande et qui facture la livraison au client qui a commandé, même si le produit est expédié pour son compte par une autre usine, un façonnier ou un sous-traitant. L'usine déclarante fait la déclaration selon la destination réelle des produits.

Cas particuliers

7. Consommation propre des usines sidérurgiques et livraisons aux ateliers non sidérurgiques intégrés

Les livraisons déclarées dans le corps du questionnaire doivent comprendre la consommation propre des usines sidérurgiques (pour entretien, construction de nouvelles installations, etc.) et les livralsons aux ateliers non sidérurgiques intégrés (tubes, forges, etc.), y compris les atellers produisant des bandages, frettes et centres de roues, même s'ils sont laminés.

Ces livraisons doivent inclure celles à partir:

- de la production propre, de matériel acheté, à moins qu'il n'ait vérifié que l'usine expédi-trice a déjà déclaré ces tonnages comme livraisons sur le marché.
- 8. Ventes à d'autres usines CECA
 - a) Les livraisons d'une usine sidérurgique de la CECA à une autre faisant partie de la même société et située dans le même pays ne donnent pas lieu à déclaration.
 - b) Lingots, demi-produits et larges bandes à chaud
 - Ces produits doivent être déclarés:
 - dans la partie A du questionnaire, dans la mesure où l'on sait précisément qu'ils sont destinés au relaminage, à une autre transformation (cisaillage, refendage ou revêtement) en produits CECA, ou à la revente en état,
 - dans la partie B ou C du questionnaire, s'ils sont destinés à la consommation propre de l'usine réceptrice ou à la transformation en produits non CECA, à moins que l'on ne sache

que l'usine réceptrice déclare ces quantités comme livraisons dans le marché ou si des renseignements précis sur leur utilisation envisagée ne peuvent pas être obtenus.

Ces produits doivent être déclarés:

- dans le corps du questionnaire (partie C, D ou E) s'ils ont été livrés pour la consommation propre de l'usine réceptrice ou pour transformation en produits non CECA, ou s'il n'existe pas d'indication précise quant à leur utilisation envisagée,
- ou bien seulement en annexe III s'ils ont été livrés à une usine sidérurgique dans un autre pays de la CECA pour revente en état ou transformation en d'autres produits CECA. Dans ces cas, l'usine réceptrice doit prendre la responsabilité de déclarer la livraison ultérieure sur le marché.
- Livraisons sur ordre et pour compte d'une autre usine
 - a) Le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA: L'usine qui facture la livraison de produits à un client hors CECA doit déclarer cette livraison dans le corps du questionnaire et, si l'usine expéditrice est située dans un autre pays, également en annexe I. L'usine expéditrice ne doit déclarer la livraison que dans le cas où le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA dans un autre pays. Elle ne déclare pas alors la livraison dans le corps du questionnaire, mais uniquement dans l'annexe II.
 - b) Le donneur d'ordre n'est pas une usine sidérurgique de la CECA:

Les livraisons sur ordre et pour compte d'une usine autre qu'une usine sidérurgique de la CECA doivent être déclarées par l'usine expéditrice dans le corps de son questionnaire, puisque le donneur d'ordre ne déclare pas ses livraisons à l'OSCE.

10. Livraisons pour travail à façon ou sous-traitance

Les produits expédiés en vue d'un travail à façon doivent être déclarés uniquement en annexe III et seulement si le façonnier est situé dans un autre pays.

- 11. Livraisons après travail à façon ou sous-traitance
 - a) Le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA située dans le même pays.

Ces livraisons ne donnent pas lieu à déclaration.

- Le donneur d'ordre est une usine sidérurgique de la CECA située dans un autre pays.
 - Les produits expédiés après travail à façon doivent être déclarés par le façonnier:
 - dans l'annexe III, si les produits sont expédiés au don-neur d'ordre, à un dépôt qui lui appartient, ou à une autre usine sidérurgique de la CECA,
 - dans l'annexe II, si les produits sont livrés sur toute autre destination.
 - Les produits vendus sur le marché à la suite d'un travail à façon dolvent être déclarés par le donneur d'ordre dans le corps du questionnaire, quelle que soit l'usine expéditrice, et également dans l'annexe I si cette usine est située dans un autre pays.
- c) Le donneur d'ordre n'est pas une usine sidérurgique de la CECA.

Le façonnier doit déclarer la livraison à la suite du travail à façon dans le corps du questionnaire, quelle que soit la destination, puisque le donneur d'ordre (utilisateurs ou négociants dans la Communauté et client des pays tiers) ne déclare pas ses livraisons à l'OSCE.

II. DÉFINITIONS

- Définition générale des aciers spéciaux: voir questionnaire
- Catégories d'aciers alliés: voir questionnaire 2-16.
- Définition de produits et observations relatives e !!gnes: voir questionnaire 2-71.

LIVRAISONS D'ACIERS SPÉCIAUX (ALLIÉS ET NON ALLIÉS) PAR FORMES ET CATÉGORIES DE PRODUITS DANS LES PAYS DE LA COMMUNAUTÉ ET LIVRAISONS DANS LES PAYS TIERS

Particular in visione Choice (mail of other perceipted to fail of the fail of the control production of the control perceipted (mail of the control perceipt	PAYS:					MOIS:	-			-		ANNÉE:				r		
Control Cont			-	Question	maire à refour	ner dûment re	mpli en deux e	exemplaires a	u plus tard le	25 du mois po	ur le mois ;	précédent.	Ì				ľ	
0.0 0.0	Le questionnaire est à remplir po ct-dessous. Prière de marquer d'i. Aciere non aliles speciaux Aciers allèse de construction pour use Aciers inoydables et réfractaires Aurres aciers aliles	vur chaque qualité mentionné une croix la qualité concerné ape peritculer		Allemagne (RF)	France				R			Danemark	Grèce	Espagne	Portugal	TOTAL Commu- naute (01-12)	PAYS	TOTAL GÉNÉRAL (20 + 30)
ANNUEL I (Transper such a) cost à careforniera Transper l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC dens l'article de la CEC de CEC dens l'article de la CEC de CEC dens l'article de la CEC de CEC	Toutes qualities		<u>8</u> [5	70	83	8	92	90	07	88	8	10	=	12	50	8	40
AVECTS I Conseque actions di costa de carellocorene de l'accordant de defension de dictol dans l'accordant de l	A Produits pour relaminage (* dans la Communauté Lingots	•	5					 ,	٠.,									
ANNEST (Crosses and an on the designation of the state designation of the state of		plats	121							-	+						>	
ANNOS I (Transpare section to copy do categories) Transpare section to copy do categories and categories Transpare section to copy do categories and categories Transpare section to copy do categories Transpare section to categories Transpare section to categories Transpare sec	Demi-produits (2)	ronds	124								+						<u></u> ✓	
ANNUAL TOWARDS MADE AS OLD AS A CONTRACT OF THE PROPERTY OF THE SECONDARY		aurres	/2/			†	+				+	+						
AMENZ I (Tomage sucket or cope to constrome) Tronge supplies product to the pay domesting the state of time of time or time of the time of time or ti	Larges bandes laminées à chau	3 mm	5 8				\dagger	1	+			+		1				
ANNOTE I formers study of copy of copying profile gyleten. Thores Thores to copy of copying the former of the gyleten. Thores Thores Thores to copy of the gyleten of the gyleten. Thores Thores Thores to copy of the gyleten of the gyleten. Thores Thores Thores to copy of the gyleten of the gyleten. Thores Thores Thores to copy of the gyleten of			-						-									
ANECE I (Tomage subdets per fulful obstance to the order of the state of the order of the state of the order of the state of the order of the state of the order of the state of the order of the state of the order of the state	B. Lingots et demi-produits po	our utilisation																
ANEXE I (rouses acids to cost of customeral) Tones Figure 9 Tones	directs et exportation dans	10			-													
ANROCE I (Pompes suched of copys du quanticimal a ched du testa de large bandes. (1) Landard ou testa de large bandes. (2) Complete guidente. (3) Complete guidente et la GECA dans la Complete guiden	Lingots et demi-produits (2)	Lingots	210			_				_		_						
AVECTE I Consider secretario de copos du constitución de a chical do utima de la begle bandes. (**AVECTE I Consider secretario de copos du constitución de a chical do utima de la begle bandes. (**Tonnes avera y comparte par l'uma adelamenta en l'umanda à la sed d'un literario de la CECA deser l'actiones avera y comparte par l'amb adelamenta en l'ambienta de la sed d'un literario de la CECA deser l'actiones avera d'activité de la sed d'un literario de la cetta d'un literario de la sed d'un literario de la cetta d'un literario de la sed d'un literario de la cetta d'un literario de la cetta d'un literario de la sed d'un literario de la cetta d'un literario d'un literario d'un literario d'un literario d'un literario	pour tubes sans soudure	Demi-produits	220				\mid		-			t		T				
ANSECTE Compare sucher du cops du questionnement		Lingots	230															
NAMEDICE (Tomages suched to cores du questionneire) Tomage supplie transmission and suche du manifertation de la CECA dates Transges and the transmission and surface or compared frages the formation and supplied to the CECA dates Transges and the transmission and surface or compared frages. Tomage supplied to the page domester from contamination and surface or compared frages. Tomage supplied to the page domester frages frages frages from transmit and surface frages frages. Tomage supplied to the page domester frages f		Demi-produits plats (2)	241															
AMEDIC & Tomages socies du cores du questionnement Tomages appetes per les macrès à la subt d'un rese à la core. Tomage appetes per les macrès de la subt d'un rese à la core. Tomage production de la core et de correct et courc monte à tres air la cort. Tomage production de la core de cource de courc de courc de courc de courc de courc de courc de cource de courc de courc de cource de		Demi-produits ronds (3)	244			1					+	-						
When the state of		Aurres demi-produits (*)	24/					+		+	+	+	1			1		
AMEDIC I (Compage scaled do cops do questionment) Tomage scaledda par 1 wint debiamets are from transfer special and the spec		100	3				+	+	+	-	\dagger							
MARECE I ("Ormage succides par "Listing declaration and a success of the profession appealance." ("O compare profession of the profession	C. Produits laminės a chaud									_								
AMEDE I (Torrages accide du cops du questionaire) Torrage appédas per 'unive dicultante au orte et pour compte geschau. Torrage appédas per 'unive dicultante au orte et pour compte du ment à la part d'estinabiler Torres Produit Pr	Larges bandes laminées a	. 3 mm < ×	311					•										
AVECE I (formages suckes du corps du questionneire) Tonnes pare y comprit les Produites du CCCA dans Tonnes produit per l'air declaration en le manché à le saled d'un trans à legan. Tonnes Produit le Produite per donneur Prey destination Tonnes Figure 1º d'Ordin personneur Prey destination Tonnes	chaud (pour utilisation directs	e) < 3 mm	316															
AVANDOZE I (Tornaque seccios du corps du questionneire) Tornes Produit P	Feuillards & chaud	2 3 mm	怒															
AMEDICE I Comages sucher du crops thu questionesin) AMEDICE I Comages sucher du crops thu questionesin) Tonness per y desire per l'autre de l'accident et produce de la CECA dens un formation per l'accident et per que de la carde del la carde de la carde de la carde de la carde de la carde de la carde de la carde de la carde de la carde de la carde de la carde de la carde del la carde de la carde de la carde de la carde del la carde	(-) (mm) (-)	< 3 mm	326							1	1				İ			
AMPICE il (Tomage scribe du corps du cessionneire) Tomage supplier per l'unive debisserbe sur otre si pour competi profite spéciale. Tomage supplier per l'unive debisserbe sur otre si pour competi d'un suive debisserbe sur otre si pour competi d'un suive ser le marché à le suive d'un transit à laçon. Tomage profit se liveraisone sur le marché à le suive d'un transit à laçon. Tomage l'accide colonneir le Courte d'accide colonneir le colonne pr	lores a chaud issues de larges bandes	E C	200				1											
ANNEXE I (Tomages societa du corps du questionneire) Tomages societa par les brendons e por concept du portifica spécieux. Tomage societa par les brendons e la partir du transit à l		7.3 mm	2 2									+	Ì	l				
AMEDE I (Tornages sectors du corps du questionneur) Tornes Produit Produ	Toles quarto	< 3 mm	346					+	+		T	+	\dagger	T	1			
ANEDE I (Tomages excited du cops du questionneire) Tonness Produit Poduir le page domneur Pays destinataire Fondis pays y compris se fination destaumin sur ordre et pour concer or pour concer or pour concer or pour concer or pour concer or pour concer or pour destinataire Tonness Produit Poduir le page domneur Pays destinataire Tonnes Tonness Tonness Tonness Tonness Fordis Control colonneur Pays destinataire Tonnes Tonness Tonness Tonness Tonness Tonness Tonness Fordis Conference Tonness Ford	Larges plats		•															
ANRICE II (Omispee suches du corps du questionneire) Tonnes Produit Pour y compre per y compre per l'ente contrar province de l'ente de la celle de l'ordre per y compre per y compre per y compre per y compre per y compre per y compre per y compre per y compre per province per y compre per y compre per province per y compre per province per y compre per province per		Total	-			+		\dagger	+		\dagger		1		1			
ANNECE I (Omages suches du corps du gestionneile) Tonness pays y compris per l'unive déclarable sur ontre et pour consol d'une siètes séchuriples de la CECA dans un suitre pays y compris per l'entrépe sur l'entrépé à la suite d'un traisé à lapon. Tonness Produit Pour le pays donneur Pays déstinabler Tonnes l'épare no d'ordre colonne re C). Autres produits plats																	
AMECE I (ornages exches du corps du gesetionneire) Tonness Produit Pour le pays d'ordre ocionne re colonne re colonne re colonne re colonne re colonne re colonne re colonne re colonne re colonne re colonne re colonne re	Toles laminées à froid	≥ 3 mm	411															
ANROCE Tomages accles of corps du questionaire) Tomages accedes par Vasion detaurable sur des provinces de production de la particular de productionaire) Tomages accedes par Vasion detaurable sur de su particular de provinces par y compris production de la particular de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de production provinces de productions provinces de productions de production provinces de productions provinces de productions provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production provinces de productions de production production provinces de productions de production p	(mm 00€ €)		-+															
ANEDE I (formages suckes du corps du questionnaire) Tonnes Produit Pour le page domeur Page destinataire Fouldit Gorde colorne re la sale d'un travel à la page domeur Tonnes Produit Pour le page domeur Page destinataire Tonnes Produit Pour le page domeur Page destinataire Tonnes Produit Colorne re Colo		Total	+					+			+		1		1		1	
ANEDE I (Tornapea suchs du corps du questionnaire) Tonnages suppédées per l'usine déclaurité sur ordre et pour compré d'une uiène adénuiglope de la CECA dans un autre paye y compré paye y compré paye y compré paye y compré les finances sur le manche à le saide d'un trasé à façon. Tonnes Froduit Pour le paye donneur Paye déstinable rocionne procionneur Paye déstinable Tornes	Produits longs		5				-		_			:	-			,		
ANROCE I (Tomages sected du corps du gesellomatie) Tomages appeides per l'autre déclaratifs sur ordre et pour consol d'une siène sidériupique de la CECA dans un sufre pays y compris se finesione sur le marché à la suite d'un traisé à façon. Tonnés Produit Pour le pays donneur Pays déstinataire Tonnés l'apper no d'ordre colonne re Colonne re	THE STATE OF COUNTY	Diete	2 2		†			+	+			+		+		1		
ANROCE Tomages aucha du corps du questionnaire) Tomages que pay y compris per l'acins detauraire à puri compre du questionnaire) Tomages que pay y compris de mission sur l'arrach à la public d'orit de pote donneur Tonnes Produit Pr	Laminés marchands (v comoris fil	Parres	25		1	t	1		+		\dagger	1	+				1	
ANNECE I (Tomages suckles du corps du questionneire) Tomages puddes par l'unin declaumhe sur ortre et pour compte géclulau. Tomages par y compts se hinache sur entre et pour compte d'une ualte adéturgique de la CECA clars un autre pars y compts se hinache sur entre et pour compte d'une ualte adéturgique de la CECA clars un autre pars y compts se hinache sur entre et pour compte d'une set le la que de la cech clara un autre par y compts se hinache sur entre et pour compte d'une set la que de la cech clara un autre par y compts se hinache sur entre et pour compte d'une set la que le cech compte d'une set la que le cech compte par l'autre de la cech compte par l'active de la cech compte de la cech compte par l'active de la cech compte par l'active de la cech compte par l'active de la cech compte par l'active de la cech compte par l'active de la cech compte par l'active de la cech compte par l'active de l'	redressé)	Profiles (5)	537								+	1	1					
ANEDE I (formages accide du corps du questionnaire) Tonnese Produit Poulit Poul le pays domeur Pays destinable rolline produit profite spéciales. Tonnese Produit Poulit Poul le pays domeur Pays destinable rolline produit profite colorne re la saide d'un trasé à laçon. Tonnese Produit Poulit Pour le pays domeur Pays destinable rollinese relations profite colorne relations produits profite colorne relations produits profite colorne relations produits profite colorne relations produits profite colorne relations profite profite colorne relations profite profite colorne relations profite profite colorne relations profite profite colorne relations profite p	Poutrelles à larges ailes (HE)		35					-			-		\vdash					
ANNECE I (formages suches du corps du gestionnein) Tonneges suches per l'unive dédeasants sur ortre et pour consols d'une siètes sédérunique de la CECA dans un sufre pays y compris se finesione sur le marche à la suite d'un traisé à lapon. Tonnes Produit Pour le pays donneur Pays déstinataire Tonnes ligne no d'ordre colonne re colonne re	Poutrelles I, U, H de 80 mm o	on plus,	1					-										
ANNECE I (Tomages auchia du oropa du questionneire) Tomages auchia du oropa du questionneire) Tomages auchia par y compris de port compe d'une aldeungique de la CECA dans un abre pays y compris predicte par descharable se unicir a la subsidio d'un casa à la popula de pays y compris le maiorie a la subsidio d'un casa à la popula de produite produite de la cette de competent de la pays destinataire Froquité Produité Pour le pays donneur Proya destinataire Tomes Produité produite donneur Produite l'original de la pays destinataire Tomes Produité produite donneur Produite l'original de la pays destinataire Tomes	profiles pour cadres de mines		-				1				+	1	1					
ANRECE I (formages excluse du corps du questionneire) Tonneges expédiés par l'aine déclarante sur ordin et pour compte graciau. Tonneges expédiés par l'aine déclarante sur ordin et pour compte d'une usine adécurgique de la CECA dans un sure pays y compte se finançaire sur l'aineche et le suite d'une usine adécurgique de la CECA dans un sure pays y compte se finançaire sur l'aineche et le suite d'un suite pays y compte se finançaire sur l'aineche et le suite d'un suite au l'aineche et l'aineche et l'aine au compte d'une une se l'aineche et l'ai	OTAL B + C + D + E		+		1	\dagger		+		+	+		1	1	1	1	1	
ANEIDE I (Tornapea suchs du corps du questionnaire) Tonnapea supdés se par l'usine déclaurité sur ordre et pour compte d'une uiene addeusiglage de la CECA dans un autre paye y compré les finaisons sur le rauche à la saite d'un trassé à façon. Tonnes Froduit Pour le paye donneur Paye destinataire Tornes figure nº Colome nº C	Ou autre transformation en produit sid	ferungique du traité.	<u>.</u>				1	1	aminés à chaud c	ou issus de larges	bandes.						1	
ANNOTE Il (Tomages sociale du corps du gestionnaire) Tonneges sociales per l'union déclasserés sur control à la suite d'un treat à laçon. Tonnes Parg y compre se finescen sur le merche à la suite d'un treat à laçon. Tonnes Produit Pour le pare donneur Pays déstinable Tonnes légre no d'ordre odonneur Pays déstinable Tonnes	y compris coules en continu. y Seulement coules en continu.							é	Y compris profiles	, вресівши.								
ANECE I (formages action du corps du geselonaries) Tonneges apr y compris de missions un'e receive à rapire confine de missions un'e receive à rapire confine de missions un'e receive à rapire confine de missions un'e receive à rapire destinataire Tonnese Produit Figure nº Colorne nº C				,									NAN.	EXE III (Townages	exclus	s du questionnain	•	
Tonnes Production and Contract of the page of contract of the page of contract of the page	DIE I (Tonnages inclus dans le corps du	questionnaire)				ANNEXE II (Ton	ages exclus du c	auogeenb np educ	neire)			·		nnages expedies nnages resultant	d'un travail a faç	weil & tecon dans : con expédiés & un	un autre pays. 1e usine sidénurgi	que CECA
Page desidentaire Tonnes Froduit Pour de page donneur Page destinataire Colonne pro Colonn	emanché à la suite d'un travail à façon.		B .	apria ida metadora		ionneges expe un aufre pays y	oompris les livrais	sons sur le march	e et pour compre :	d'une usine stoerui 'ravail à façon.	didee de 18 C	Supplemental Suppl	# & B	ins on autre pay. Odults finis ou fin ECA pour transfor	de la CECA. als vendus à un mation en autres	s produits CECA o	tue dans un autre ou revente en état	pays de la
	-		stinataire	Tom	ines	Produ		Pour le pays do	L	Pays destinatain		Tonnes		Produit	F	ays destinataire	-	Tonnes
		+					1	groups colors	+	COLONING TIP	+		+	e e e e	1	colonine no	1	
									-		+		$\frac{1}{1}$		+			
							+				+				+		+	
							\dagger						1		+			i
									-						1			
									<u> </u>		-		-		+			
													-				-	

CECA

OFFICE STATISTIQUE
Statistiques des entreprises

Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-80

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ

COMMANDES NOUVELLES (COMMUNAUTÉ ET PAYS TIERS)

NOTES EXPLICATIVES

Observations générales et définitions

- Commandes nouvelles: Il s'agit des commandes nouvelles reçues dans la période de référence, diminuées des annulations des commandes se rapportant à la période courante et aux périodes précédentes (commandes nettes).
- 2. Pour les autres notes explicatives, voir le questionnaire 2-71 «Livraisons».

TERS)
PAYS
ᄪ
MMUNAUT
8
NOUVELLES
COMMANDES

Post: Post		1									ļ							
Characteriants a fractionary distance and the sub-land in 15 do chapter incis proceded or door countridings as part of control proceded or door countridings and the sub-land in 15 do chapter incis proceded or door countridings and the sub-land incis proceded or door countridings and the sub-lan						Mois	.,						Année:					
Company Comp	9	Questionnaire	å retourner	doment ren	npli au plus	tard le 15 d	le chaque m	ois pour le m	iois précédei	nt en deux e	exemplaires	sous pli rec	ommande.					
Colore 100 1	Unité: tonne métrique	gu								oyaume- Uni	irlande	Danemark	Grèce	Espagne	Portugal	Total Commu- naufé (O1 à 12)	Pays tiers	Total general (20 + 30 + 41)
110 120 120 120 120 120 130		Colonne	°		02	အ	3	90	96	70	88	8	10	=	12	જ	8	9
120 120 130	A. Produits pour releminage (¹) dens la Communauté Linoots	=																
130 Total A 100 Total A 100 Total B 220 Total B 240 Total B 200 Total B 200 Total C 336 Total	Demi-produits (2)		2 2	+	-					1	Ì						×	
Total A 100		╀	9	-	-	-	+	+	+		1							
10 10 10 10 10 10 10 10		Ц	8															
Produits 210	B. Lingots et demi-produits pour utilisation directs ou exportation dans les pays tiers								-									
Produits 220	Lingots et demi-produits (²) pour Lingots	12	واع		+													
Production Pro	2	22	2 9					1										
mm 311 16 200		2 2	8 2	+	+	+		+		+								
mm 311 320		Ц	Q															
mm 311 320 316 316 317 321																		
10 10 10 10 10 10 10 10		E :	_ 4	+			1		+		-							
mm 331		38	S S	+	+	+		+	+									
mm 336 mm 70tal C 350 mm 70tal C 300 mm 411 mm 411 mm 411 mm 411 mm 411 mm 411 mm 411 mm 411 mm 421	İ	33	3		-				-									
mm 346		33	92															
Total C 350		8 8	- 9							+								
inm 411 inm 411 inm 416 ii-finies 421 rains non orientes 424 rains orientes 427 rains orientes 427 rains orientes 420 rains orientes 427 rains orientes 420 rains orientes 520 Total D 400 540 550 550 550 550 550 550 550 550		╄	9	-	-	-				+								
inm 4116 infinies 421 rains non orientes 427 rains orientes 427 440 440 750 701al D 400 550 550 550 550 701al E 500		Ц	و															
Fines 411																		
finite		4	- 0															
rains non orientes 424 427 430 440 450 Total D 400 520 520 520 520 520 520 520 520 520 5		42	2 2	-	-		+											
100	etiques		4															
100 100		\dagger	72															
440 Total D 400 510 520 530 540 540 560 560 Total E 500	Fer-blanc, toles étamées et fer	3	R	+	-	-	+		-	1								
10 400 400 400 400 400 400 400 400 400 4	chrome (ECCS) (^e)	4	و و															
510 520 530 540 540 550 550 770 70tal E 500		+	8 9	+	+	+	1	+	+							ŀ		+
550 530 540 540 550 550 770 70tal E 500	Deschilte Ivense	╁	-	-	+	+		+	-									
520 530 540 540 560 560 770 Total E 500	Fil machine en couronne	20	0									ı						
530 540 550 560 570 Total E 500	Ronds & beton en barres [y compris fil redresse (?)]	25	٩		<u> </u>	ļ												
550 560 570 Total E 500	Laminés marchands (y compris fil redressé)	23	Q.															
550 560 570 770 Total E 500	Pourrelles a larges ailes (HE)	25	g l		1													
560 Total E 500 600	Poutrelles I, U, H de 80 mm ou plus, profiles pour cadres de mines	55	92															
70tal E 500	Palplanches	28	8 9															
009		+	واع	+	-													Ì
		╄	9		-		-		-									
			1							1								

CECA

OFFICE STATISTIQUE
Statistiques des entreprises
D 3

Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-81

Partie I

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ

COMMANDES NOUVELLES EN PROVENANCE DES PAYS TIERS

NOTES EXPLICATIVES

I. Observations générales et définitions

- 1. Commandes nouvelles: Il s'agit des commandes nouvelles reçues dans la période de référence, diminuées des annulations des commandes se rapportant à la période courante et aux périodes précédentes. (Commandes nettes)
- 2. Pour les autres notes explicatives, voir le questionnaire 2-71.

II. Nomenclature des pays tiers

Voir le questionnaire 2-72.

COMMANDES NOUVELLES EN PROVENANCE DES PAYS TIERS

												Partie
Pays:			Mois:							Année:		
Questionnaire à retourner dû	ı retourner düment r	empli au plus	tard le 25 de c	haque mois pou	ment rempli au plus tard le 25 de chaque mois pour le mois précédent, en deux exemplaires sous pli recommandé	nt, en deux exe	implaires sous	pli recommandé				
							EUROPE					
		Total					dont:	벁				
Unité: tonne métrique	<u> </u>	Ligne				Onest						Est
		(110 + 130)	130) Total	il Suede	Finlande	Norvege	Suisse	Autriche	Turquie	Yougoslavie	Total	dont: URSS
Produits	Colonne	9	110	111	112	113	114	115	116	117	130	131
B. Lingots et demi-produits (¹) pour utilisation directe et exportation dans les pays tiers	Total B	500	, 1									
C. Produits plats laminés à chaud												
Larges pandes laminees a chaud (pour utilisation directe) Feuillards a chaud (< 600 mm) (²)	,,,	20 02										
		31										
Total a chaud issue de larges bandes < 3 mm	9	36										
Toles quarto	6 6	346										
Larges plats		2 23										
	Total C 3	300										
D. Autres produits plats			_		-							
Toles laminées à froid (≥500 mm) ≥ 3 mm	4	411	1									
Semi-finies		421										
Toles magnetiques					-							
a grains nor orientes	4 4	424										
Fer noir (3)	4	430										
Fer-blanc, toles etamées, fer chromé ECCS (4)	4	440										
Autres tôles revêtues	4	450										
	Total D 4	400										
E. Produits longs Fil machine en couronne		01		ļ								
Ronds a beton en barres y compris fil redresse (5)]	9	8										L
Laminés marchands y compris fil redressé)	10	30										
Poutrelles & larges ailes (HE)		\$ S										
Pourelles I, U, H de 60 mm ou pius promes pour cadres de mines. Palolanches		560	1		-							
Matériel de voie	100	2										
	Total E 5	200										
TOTAL B + C + D + E	•	009									Į	
() Y compris coules an continu, mais sure demi-produits ronds lamines autres que pour tubes suns soudure. (?) Lemines à chaud ou issue de larges bandes.	ibes sans soudure.	€€	Y compris fer chron Uniquement fil redr	(4) Y compris for chrome (ECCS) $<$ 500 mm (non CECA). (5) Uniquement fill redresse pour l'armeture du béton.	i (non CECA). du beton.				ļ ,		,	
(3) Y compris feuillards a froid pour fer-blanc.					•				,			

CECA

OFFICE STATISTIQUE
Statistiques des entreprises
D 3

Luxembourg, janvier 1989

Questionnaire 2-81
Partie II

ACIER DE BASE ET DE QUALITÉ

COMMANDES NOUVELLES EN PROVENANCE DES PAYS TIERS

	•	COMMAND	ES NOUVELL	ES EN PROV	ENANCE DE	COMMANDES NOUVELLES EN PROVENANCE DES PAYS TIERS					4	S O	Questionnaire 2-81 Partie I
Pays:			Mois:							Année:			
Quest	Questionnaire à retourner dûme	int rempli au plu	s tard le 25 de	chaque mois p	our le mois pré	ioment rempli au plus tard le 25 de chaque mois pour le mois precedent, en deux exemplaires sous pli recommande	c exemplaires	sous pli recom	nande				
				AMÉRIQUE				ASIE	E				
				dont:	nt:				dont:				
Unite: tonne métrique	Ligne			Nord							AFRIQUE	AUSTRALIE	Total général
		(210 + 220 + 230 + 240)	USA et possessions	Canada et Terre- Neuve	Centre	gng	Total	Chine	linde	Proche et Moyen- Orient			(100 + 200 + 300 + 400 + 500)
Produits	Colonne	200	210	220	230	240	300	310	320	330	400	920	009
B. Lingots et demi-produits (!) pour utilisation directe et exportation dans les pays tiers	On Total B 200		•				,					·	
C. Produits plats laminée à chaud	Č												
Fauillands & chaud (< 600 mm) (²)	320												
>3 mm	331												
Totes a chaud issues de larges bandes	336												
Toles quarto	341												
	346												
Larges plats	+												
	Total C 300												
D. Autres produits plats													
Toles laminées à froid (>500 mm) > 3 mm	416												
ies	421												
A grains Toles magnétiques non orientés	454												
d grains orientes	427												
rer noir (*)	8 . 4												
Fer-blanc, toles etamées, fer chromé ECCS (4)	440												
Autres toles revêtues	450												
	Total D 400												
E. Produits longs Fil machine en couronne	510												
Ronds & beton en barres (y compris fil redresse (*))	520												
Laminés marchands (y compris fil redressé)													
Poutrelles à larges ailes (HE)													
Poutrelles I, U, H de 80 mm ou plus, profilés pour cadres de mines													
Palplanches Matériel de voie	250												
	Total E 500						1						
TOTAL B+C+D+E	+-												
(i) Y compris coulés en continu, mais sans d'emi-produits ronds leminés autres que pour tubes sans soudure. (ii) Y compris coulés en montinu, mais sans d'emps parties. (iii) Y compris du chaut de mois nome le s'asses.	r bubes sans soudure.	(4) Y compr (5) Uniquem	Y compris for chrome (ECCS) < 500 mm (non (CECA). Uniquement fil redressé pour l'amature du béton.	S) < 500 mm (non in Permeture du beto	ICECA).								
(*) T COffigure reumanus a mora pour ref-Denn.													